



Științea

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXX Nr. 4985 | Marți 8 noiembrie 1960 | 6 PAGINI — 30 BANI

In interiorul ziarului:

- Puternică demonstrație a succeselor, forței și voinței de pace ale Uniunii Sovietice — Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Moscova (pag. 6-a).
- Sărbătorirea zilei de 7 Noiembrie în străinătate (pag. 6-a).
- Peste trei milioane de muncitori argentinieni în grevă (pag. 5-a).



La tribuna Mauseoleului, în timpul parăzii militare și demonstrației oamenilor muncii din Moscova. În fotografie: (de la dreapta la stânga) tovarășii: Nikita Sergheevici Hrușciov, Gheorghe Gheorghiu-Dej, Kádár János, Antonin Novotný. (Telefoto TASS)

A 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Adunarea festivă din Capitală

Duminică după-amiază în sala Palatului R. P. Romine a avut loc adunarea festivă organizată de Comitetul orașesc P.M.R. București și Comitetul executiv al Sfatului popular al Capitalei, consacrată sărbătoririi zilei de 7 Noiembrie, cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Pe fundalul scenei, dominat de un mare medalion cu portretul lui Vladimir Ilici Lenin, erau înscrise datele festive: 1917—1960, iar de-a dreapta urarea „Trăiască a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!”

Prezidiul adunării a luat locul tovarășii: Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioroș, A. A. Epișev, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, Dumitru Colui, Leonțiu Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dălea, Janos Fazekas, Alexandru Birlădeanu, general maior I. P. Juravlev, atașatul militar, naval și aerului al Uniunii Sovietice la București, Florian Dănalache, Virgil Trofin, Maria Rosetti, acad. Iorgu Iordan, prof. V. Novacu și

prof. C. Dinculescu, membri corespondenți ai Academiei R. P. Romine, D. Diaconescu, Eroul Muncii Socialiste Al. Codescu, de la Atelierele C.F.R. „Grivița Roșie”, Ioana Dincă, muncitoare frunțașă la Uzinele textile „7 Noiembrie” și Dionisie Balas, muncitor frunțaș la Uzinele „Mao Tze-dun”.

În sală se aflau membri ai C.C. al P.M.R., membri ai guvernului, ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai organizațiilor obștești și ai instituțiilor centrale, delegați ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile Capitalei, academicieni și alți oameni de știință și cultură, activiști de partid, de stat și ai organizațiilor obștești, ziaristi români și corespondenți ai presei străine.

Au fost de față șefii unor misiuni diplomatice acreditați în R. P. Romine, membrii Ambasadei Uniunii Sovietice la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Au fost intonate imnurile de stat ale R. P. Romine și Uniunii Sovietice.

Adunarea a fost deschisă de tovarășul Florian Dănalache, mem-

bru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului orașesc P.M.R. București.

Despre cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a vorbit tovarășul Nicolae Ceaușescu, membru al Biroului Politic și secretar al C.C. al P.M.R.

Cuvântarea a fost subliniată în repetate rânduri de puternice aplauze.

A vorbit apoi ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București, A. A. Epișev.

Cuvântarea sa a fost primită cu aplauze îndelungate.

Participanții la adunarea ovaționată îndelung pentru marea Uniune Sovietică și gloriosul său Partid Comunist, pentru Partidul Muncitoresc Român și Comitetul său Central, pentru prietenia de nezdruccinată dintre poporul român și popoarele Uniunii Sovietice, pentru lagărul de neînvingat al țării socialiste, pentru pace în lumea întreagă.

A urmat un bogat program artistic. (Agerpres)

Sedinta festivă de la Moscova

MOSCOVA 6 (Agerpres). — TASS transmite:

În ajunul celei de-a 43-a aniversări a Marelui Octombrie reprezentanții oamenilor muncii din capitala Uniunii Sovietice s-au adunat în sala Palatului sporturilor de la stadionul central „V. I. Lenin”, pavoază sărbătorește. Peste 10.000 de oameni au asistat la sedința festivă a Sovietului Moscova de deputați ai oamenilor muncii și a Comitetului orașesc Moscova al P.C.U.S. consacrată zilei de 7 Noiembrie. În sală erau prezente muncitorii din Moscova, reprezentanți ai intelectualității, colhoznicii, ostași ai Armatei Sovietice, veterani ai glorioasei găzdi leniniste — eroi ai asaltului din Octombrie.

Se văd cifre uriașe — „1917—1960” și cuvintele „Trăiască cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!”. Pe fundalul scenei se află portretul lui Lenin.

Sala este pavoazăată cu drapelul și stema Uniunii Sovietice, drapelul și stema celor 15 republici unionale egale în drepturi.

Izbucesc aplauze. În prezidiu loc tovarășii: A. B. Aristov, I. I. Brejnev, E. A. Furtova, N. S. Hrușciov, N. G. Ignatov, F. K. Koz-

lov, A. N. Kosighin, O. V. Kuusinen, A. I. Mikolain, N. A. Muhtidinov, D. S. Poleanski, M. A. Suslov, N. M. Șvernik, P. N. Pospelov.

Tau loc în prezidiu conducătorii delegațiilor străine care au sosit la aniversarea Marelui Octombrie: Liu Șao-ti, președintele R.P. Chineze, vicepreședintele C.C. al Partidului Comunist Chinez, Enver Hodja, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncii din Albania, Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Antonin Novotny, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, președintele Republicii Socialiste Cehoslovace, Kim Ir, membru al Prezidiului C.C. al Partidului Muncii din Coreea, Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al R. D. Germane, Jumiaghiin Tedenbal, prim-secretar al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol, Wladyslaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Român, Janos Kádár, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, Ho Și Min, președintele C.C. al Partidului ce-

lor ce muncesc din Vietnam, Maurice Thorez, secretar general al C.C. al Partidului Comunist Francez, Johann Koplenig, președintele Partidului Comunist din Austria, John Gollan, secretar general al Comitetului Executiv al Partidului Comunist din Marea Britanie, Doiores Ibrerur, președintele Partidului Comunist din Spania, Saetemi Hakamada, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia, Ajoy Ghosh, secretar general al Consiliului Național al Partidului Comunist din India, și conducătorii celorlalte delegații ale partidelor comuniste și muncitorești.

Sedința festivă este deschisă de N. I. Bobrovnikov, președintele Comitetului Executiv al Sovietului Moscova de deputați ai oamenilor muncii.

Răsună imnul de stat al U.R.S.S. Se dă cuvântul lui F. R. Kozlov, membru al Prezidiului Comitetului Central al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C.U.S., care prezintă raportul cu privire la cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Sedința festivă s-a încheiat prin intonarea imnului Uniunii Sovietice.

După pauză a urmat un mare concert festiv.

Adunări festive în țară

În cursul zilei de duminică, în toate regiunile țării au avut loc adunări festive consacrate sărbătoririi zilei de 7 Noiembrie, cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. La adunări au luat parte numeroși muncitori, țărani, oameni de știință, artiști și studenți, reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat și ai organizațiilor obștești.

Despre însemnătatea istorico-mondială a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie au vorbit primii secretari și secretari ai comitetelor regionale ale P.M.R.

Adunările festive s-au încheiat cu bogate programe artistice. (Agerpres)

Cu planul anual îndeplinit

Începând de azi, colectivul fabricii de confecții „Gheorghe Gheorghiu-Dej” din Capitală lucrează în cantul anului 1961. Planul de producție pe 1960 a fost realizat integral. În primele 10 luni, colectivul întreprinderii a realizat peste plan economii în valoare de 35 milioane lei, altă cifră prevedea angajamentul pe întreg anul în producție. Au fost introduse în fabricație o serie de articole și modele noi: tricouri din bumbac, modele noi de confecții etc.

Noi gospodării colective

CLUJ (cosp. „Științei”). — Gospodăriile colective din Iernut, Ungureș, Dăbico, Alimca, Mirăslău și alte din regiunea Cluj au primit vizite multor întovărășiți. La Iernut, de pildă, pe lângă fermele de animale și alte construcții gospodărești și-au vizitat „strada colectivizilor” pe care se găsec nuci case nou construite. La G.A.C. Popiu Ilarian au văzut, printre altele, ferma mare de pășuni etc. Membrii gospodăriilor colective le-au arătat ce câștigă și cum trăiesc. Drept rezultat, în zilele de 5 și 6 noiembrie a.c. în satele Valea Largă, Iliaș, Lopadeca Veche, Diviciorii Mici, Buzac și în alte cinci sate din regiune au luat ființă noi gospodării colective.

Cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

Dragi tovarășii, Poporul român, împreună cu marea popor sovietic, cu popoarele celorlalte țări socialiste și oamenii muncii din întreaga lume, sărbătorește a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Sub conducerea partidului comunist, creat și educat de Vladimir Ilici Lenin, muncitorii și țărăni vechii Rusii tariste au dobândit puterea capitaliștilor și moșierilor, au instaurat puterea sovietică, făcând primul stat socialist din lume. Rupind lanțul imperiaștilor pe a șasea parte a globului pămîntesc, producînd o puternică spărtură în sistemul mondial al capitalismului, Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a constituit un punct de cotitură în dezvoltarea societății și a deschis o epocă nouă al cărei conținut principal este trecerea de la capitalism la socialism.

În cei 43 de ani care au trecut de la victoria Marelui Octombrie s-au petrecut transformări istorice revoluționare care au schimbat fundamental înfățișarea lumii; s-a format sistemul socialist mondial, care crește și se întărește continuu, exercitînd o irinurie hotărîtoare în toate domeniile vieții sociale; s-a întărit puternica mișcare comunistă și muncitorească internațională; un avînt uriaș cunoaște mișcarea de eliberare a popoarelor — puternică forță socială nouă a contemporaneității; s-a dezvoltat și se dezvoltă continuu lupta popoarelor pentru o pace trainică în lume.

Întreaga evoluție a istoriei ultimelor decenii arată că sentința pronunțată în Octombrie 1917 împotriva capitalismului este fără drept de apel, că sistemul capitalist și-a trăit trailul și este sortit inevitabil pieririi. (Aplauze puternice).

Idelle nemuritoare ale marxism-leninismului sînt în plin marș triumfal. Sub influența acestora, sub conducerea partidelor comuniste și muncitorești, sute și sute de milioane de oameni, treziți la o clocotitoare activitate socială, obțin noi și noi succese în lupta

pentru democrație, pace și progres social. În fruntea acestei lupte a popoarelor pășește clasa muncitoare — cea mai înaintată clasă a societății contemporane. Viitorul aparține socialismului și comunismului. (Aplauze).

Tovarăși,

Principala cucerire a Revoluției din Octombrie este făurirea puternicului stat al muncitorilor și țărănilor, Uniunea Sovietică, care a înfăptuit cu succes socialismul și a trecut la construirea desăvîșită a comunismului.

Uniunea Sovietică a devenit, într-un termen istoriceste scurt, o mare putere mondială socialistă cu o industrie de prim rang, cu o agricultură socialistă înaintată, o țară în care știința și cultura cunosc un avînt fără precedent.

Pentru a avea o imagine a uriașului progres realizat în dezvoltarea forțelor de producție ale Uniunii Sovietice, este de ajuns să menționăm că producția ei industrială este astăzi de peste 40 de ori mai mare decît producția Rusiei preroluționare. Cu alte cuvinte, oamenii muncii, eliberați de exploatare și asuprire, stăpîni pe propriile lor destine, au făcut patria lor de peste 40 de ori mai bogată, mai puternică decît Rusia moșierilor și capitaliștilor. Semnificativ pentru puterea industrială a Uniunii Sovietice este faptul că la energie electrică producția a crescut în 1959 de 136 ori față de 1913, în industria constructoare de mașini de 270 ori, productivitatea muncii în industrie de 11 ori, iar venitul național de aproape 25 de ori. Uniunea Sovietică dispune de forțe de producție moderne, de cadre cu o înaltă pregătire, care rezolvă cele mai complexe probleme ale progresului tehnic contemporan.

Reorganizarea agriculturii pe baze socialiste, înzestrarea acesteia cu mijloace mecanizate moderne și introducerea celor mai înaintate metode științifice în agricultură au creat condiții pentru sporirea continuă a producției agricole și obținerea unui belșug de

prodece. S-a transformat în mod radical viața satelor sovietice.

De o deosebită însemnătate sînt rezultatele din domeniul științei și tehnicii. Exprimîndu-și admirația față de eroicii luptători ai Comunei din Paris, Marx spunea că ei au luat cu asalt cerul. Astăzi expresia lui Marx nu mai este o figură de stil, ci un fapt real; oamenii sovietici asaltează cu succes cerul, deschizînd era călătorilor omului în Cosmos. Sateliții artificiali ai pămîntului, navele cosmice, rachetele, vasele acționate cu energie nucleară, procesul larg de mecanizare și automatizare a producției ogîndesc înaltele culmi atinse de știința și cultura Uniunii Sovietice.

Dezvoltarea neîntreruptă a economiei a asigurat poporului sovietic ridicarea neînecetată a bunăstării sale materiale și culturale. Cresc continuu salariul real al muncitorilor și veniturile colhoznicilor. Se înfăptuiește un vast program de construcții de locuințe. S-a introdus cel mai cuprinzător sistem de asigurări sociale și de asistență medicală. Realizînd trecerea la ziua de lucru de 7 și 6 ore, fără scăderea salariului, Uniunea Sovietică va fi în curînd țara cu cea mai scurtă zi de lucru din lume.

Desfășurînd larg inițiativa sa creatoare, ridicîndu-și activitatea la nivelul muncii comuniste, poporul sovietic înfăptuiește cu entuziasm planul septenal de dezvoltare a economiei și culturii, măreț program elaborat de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice.

Pe baza marilor realizări obținute se îndeplinește cu succes sarcina economică fundamentală, trasată de Vladimir Ilici Lenin, de a ajunge și depăși cele mai dezvoltate țări capitaliste. De pe acum Uniunea Sovietică a întrecut toate țările din Europa în ce privește volumul producției globale. Într-un ritm înalt se dezvoltă producția U.R.S.S. în competiția economică cu Statele Unite ale Americii, cea mai dezvoltată țară capitalistă.

(Continuare în pag. II-a)

Raportul prezentat de tovarășul Frol Kozlov

Dragi tovarășii, Stimați oaspeți din străinătate,

Sîntăm în fața unei sărbători luminoase și mărețe — cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Împreună cu oamenii sovietici o sărbătoreșc frații noștri — popoarele pămîntului lagăr al socialismului, oamenii muncii din toate țările, întreaga omenire progresistă.

Permiteți-mi, tovarășii, ca în numele C.C. al P.C.U.S. al guvernului sovietic, al întregului popor sovietic, în numele participanților la sedința noastră festivă să salutul călduros pe conducătorii și membrii delegațiilor țării lor socialiste, pe reprezentanții și muncitoreștii frațești, pe toți oaspeții prezenți în această sală ca sărbători împreună cu noi împlinirea a 43 de ani de la Marea Octombrie.

Permiteți-mi ca prin intermediul prietenilor noștri dragi din străinătate să transmit un salut cordial tuturor partidelor comuniste și muncitoreștii frațești care poartă sub steagul invincibil al marxism-leninismului și care continuă mărețea operă a Revoluției din Octombrie, să transmit un salut fierbinte tuturor oamenilor muncii, tuturor oamenilor simpli de pe pămînt, tuturor luptătorilor pentru pace, democrație, pentru eliberarea națională, pentru socialism.

Tovarăși,

De fiecare dată cînd aniversăm într-un cadru festiv Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, fiecare dintre noi este cuprins de un sentiment de mîndrie pentru faptele eroice fără seamăn ale poporului sovietic, săvîrșite sub conducerea partidului comunist, de un sentiment de bucurie față de victoriile covîșitoare care s-au înregistrat în cursul a încă unui an al înaintării noastre impetușe.

În prezent cînd întreaga lume vede cu cit succes se traduce în viață mărețul program de construire a comunismului în țara noastră, trasat de Congresul al XXI-lea al P.C.U.S., încercăm deosebit de puternic un înălțător sentiment de mîndrie pentru marea noastră popor, pentru minunata

noastră patrie, pentru Partidul comunist leninist.

Comunismul, a cărui victorie inevitabilă a fost prezisă de cele mai înțelepte minți ale omenirii, se transformă în prezent la noi dintr-un vis luminos al oamenilor muncii într-o realitate. În aceasta constă rezultatul principal al drumului de 43 de ani al dezvoltării statului sovietic, al muncii eroice a poporului sovietic — stăpîni țării sale, făuritor liber și conștient al soartei sale.

Revoluția din Octombrie a pus bazele unei noi epoci istorice — epoca năruirii capitalismului și victoriei socialismului și comunismului pe plan mondial. Ideile nobile ale Marelui Octombrie însușesc de oamenii muncii și pe cei exploatați din toate continentele la luptă împotriva dușmanilor lor din totdauna — asupritorii. Aceste idei au zguduit pînă în temelii sistemul robiei salariate — orînduirea capitalistă.

Receptia de la Ambasada Uniunii Sovietice

În seara zilei de 7 Noiembrie, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București, A. A. Epișev, a oferit o recepție în saloanele ambasadei, cu prilejul celei de-a 43-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La recepție au luat parte tovarășii Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru

Moghioroș, Dumitru Colui, general de armată Leonțiu Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dălea, Janos Fazekas, Alexandru Birlădeanu, Avram Bunacu, membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului și ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor oamenilor muncii, eroi ai muncii socialiste, oameni de știință, artiști și cultura, generali și ofițeri ai forțelor noastre armate, reprezentanți ai presei.

Au participat șefii misiunilor diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

În timpul recepției A. A. Epișev, ambasadorul Uniunii Sovietice, și Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Romine, au rostit toastruri.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie. (Agerpres)

Cuvîntul tovarășului A. A. Epișev

Luibe tovarășe președinte al Consiliului de Miniștri, Chivu Stoica, luibe tovarășe președinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Ion Gheorghe Maurer,

Dragi tovarășii, stimați oaspeți,

Astăzi sărbătorim cea de-a 43-a aniversare glorioasă a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a deschis o nouă eră în istoria omenirii — era triumfului rațiunii umane, a păcii între popoare și a dreptății sociale.

Permiteți-mi, în primul rînd, să mulțumesc oaspeților noștri dragi pentru participarea la sărbătoreștea noastră.

Marea Octombrie, a cărui aniversare o sărbătorește alături de poporul sovietic întreaga omenire progresistă, constituie cel mai de seamă eveniment al istoriei mondiale. El a trezit mase de milioane de oameni ai muncii din înepoia Rusiei țariste, le-a eliberat de sub jugul și înapoierea de veacuri și le-a deschis drumul spre progresul social, economic și cultural fără precedent al popoarelor Uniunii Sovietice.

Organizatorul și inspiratorul acestei victorii istorice a popoarelor din Rusia a fost marele Lenin și partidul comunist creat de el și călîit în înverșunată lupte de clasă.

Revoluția socialistă din Rusia a constituit un exemplu însușitor pentru oamenii muncii din toate țările în lupta lor pentru libertate și independență, le-a înflăcut noi forțe și încredere în victoria finală, a imprimat un avînt fără precedent mișcării de eliberare națională din colonii și țările dependente.

Poporul chinez și popoarele unor țări din Europa și Asia, urmînd drumul marelui Octombrie, călăuzindu-se după învățătura marxist-leninistă, au obținut o victorie istorică. În lume s-a produs o schimbare radicală: s-a format un nou sistem — sistemul mondial socialist, care reprezintă o treime din întreaga omenire. Acesta constituie cel mai de seamă eveni-

Cuvîntul tovarășului Chivu Stoica

Mulți tovarășe ambasador, Dragi tovarășii, Prieteni,

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și al guvernului Republicii Populare Romine, în numele întregului popor român, îngăduiți-mi să transmit Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Comitetului său Central, guvernului și poporului sovietic un salut fierbinte și cele mai calde felicitări, cu prilejul aniversării Marelui Octombrie, sărbătoreștea scumpă a poporului nostru, întregii omeniri muncitoare.

Realizările istorice obținute de popoarele Uniunii Sovietice sub conducerea încercutului și gloriosului lor partid comunist, avîntul fără precedent cu care se dezvoltă economia sovietică, uriașele succese ale culturii, științei și tehnicii, creșterea necontenită a nivelului de trai al poporului ilustrează în mod convingător superioritatea socialismului asupra capitalismului, exercită o influență considerabilă asupra conștiinței oamenilor muncii de pe întregul glob pămîntesc.

Epoca noastră, inaugurată de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, este caracterizată prin influența determinantă asupra desfășurării vieții internaționale, pe care o exercită existența și dezvoltarea impetușă a sistemului socialist mondial.

Poporul nostru condus de Partidul Muncitoresc Român, înarmat cu hotărîrile istorice ale celui de-al III-lea Congres al partidului, desfășoară o entuziasată activitate constructivă, desăvîșind în prezent construirea socialismului în patria sa, aducîndu-și astfel, alături de celelalte țări socialiste, aportul la întărirea continuă a puterii lagărului socialist.

O contribuție hotărîtoare la cauza apărării păcii aduce Uniunea Sovietică, promovînd în fîcitate în politica externă principiile leniniste ale coexistenței pașnice.



Prezidiul adunării festive din sala Palatului R. P. Romine

(Continuare în pag. V-a)

(Continuare în pag. V-a)

ADUNAREA FESTIVĂ DIN CAPITALĂ

Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1-a)

Ritmul mediu anual al creșterii producției industriale sovietice a fost în perioada postbelică de 10,7 la sută, în timp ce S.U.A. de abia au înregistrat 1,8 la sută. În anii 1953-1959 producția scotită de locuitor a crescut în Tara Sovietică cu 71 la sută, iar în Statele Unite cu numai 0,8 la sută. Încă de pe acum Uniunea Sovietică se situează pe primul loc în lume la producția unei serii de produse industriale și agricole, în domeniul învățămîntului și într-un șir de alte domenii hotărîtoare ale științei și tehnicii. Nu este departe ziua cînd perspectiva globală și pe cap de locuitor va deveni o realitate vie. (Aplauze).

În lupta pentru rezolvarea marilor probleme ale construcției comuniste se dezvoltă conștiința omului nou, în activitatea căruia se manifestă cele mai nobile trăsături, caracteristice comunismului. Patriotismul sovietic, prietenia dintre popoarele sovietice, unitatea moral-politică a poporului în jurul partidului comunist sînt puternice surse ale tăriei orînduirii sociale sovietice, ale înaltărilor sale continue pe drumul comunismului.

Succesele Uniunii Sovietice în construirea desfășurată a comunismului, realizările fără seamăn în dezvoltarea economiei, științei și culturii exercită o influență uriașă în întreaga lume. Ele întăresc forța materială și morală a lagărului socialist, sporesc prestigiul și influența socialismului în lume, atrăgînd noi mase de milioane de oameni sub steagul marxism-leninismului, contribuie în măsură hotărîtoare la asigurarea păcii și securității popoarelor. (Aplauze). Omenirea progresivă vede în dezvoltarea impetuoasă a Uniunii Sovietice expresia superiorității socialismului în întrecerea cu capitalismul, are un exemplu viu de comparație care întărește convingerea că numai societatea socialistă asigură bunăstarea și fericirea oamenilor (Aplauze).

Cu prilejul acestei mărețe sărbători, poporul român, care împărtășește cea mai frumoasă bucurie pentru realizarea istorice obținute de Uniunea Sovietică în toate domeniile activității sociale, transmite poporului sovietic un cald salut tovarășesc și urările sincere de a obține noi succese în îndeplinirea planului septenal, pentru dezvoltarea și înflorirea patriei sale, pentru triumful cauzei comunismului și păcii. (Aplauze puternice).

Tovarăși,
Inspiratorul și organizatorul strălucitei victorii care situează Uniunea Sovietică în avangarda omenirii este Partidul Comunist al Uniunii Sovietice. Făcînd pe baza principiilor de granit ale leninismului, călînd în focul unei îndelungate lupte revoluționare și al vastei activități creatoare pentru construirea socialismului și comunismului, P.C.U.S. este modelul partidului revoluționar al clasei muncitorești detașamentul de frunte al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a cărei experiență istorică reprezintă un permanent izvor de inspirație pentru partidele marxist-leniniste.

Prin întreaga sa activitate, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, Comitetul său Central în frunte cu tovarășul N. S. Hrușciov, aduc un aport deosebit de important la dezvoltarea tezaurului marxism-leninismului. Lucrările Congreselor al XX-lea și al XXI-lea ale P.C.U.S. constituie un exemplu de dezvoltare creatoare și îmbogățire a teoriei revoluționare a proletariatului. Experiența istorică a P.C.U.S. are valabilitate universală. Ea se ogîndește în tot ce este esențial în lupta pentru cucerirea puterii de către clasa muncitoare și pentru făurirea noi orînduirii sociale.

Referindu-se la însemnătatea internațională a acestei experiențe, tovarășul Gheorghiu Dej a subliniat: „Nu există alt drum de construire a socialismului decît acela indicat de marxism-leninism, verificat de experiența istorică a gloriosului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, ca și de experiența propriului nostru partid și a altor partide comuniste și muncitorești din țările de democrație populară. Aceasta este drumul înlocuirii puterii claselor exploatare și al instaurării puterii clasei muncitoare — singura clasă revoluționară pînă la capăt, forța conducătoare a luptei maseelor asuprite și exploatate; este drumul consolidării continue a acestei puteri și al construirii orînduirii noi, socialiste”.

Sub steagul marxism-leninismului s-a dezvoltat în măsură considerabilă mișcarea comunistă internațională, care este astăzi mai puternică și mai unită ca orînd. Cele 87 de partide comuniste și muncitorești din întreaga lume cuprind în rîndurile lor 36 milioane de comunisti, care constituie detașamentul hotărît și de frunte în lupta mărețată pentru democrație, pace și socialism. (Aplauze).

Partidele comuniste și muncitorești desfășoară o intensă activitate teoretică de generalizare a experienței luptei revoluționare a clasei muncitoare, a maselor populare, dezvoltă necontenit învățătura marxist-leninistă. Declarația Consfățuirii de la Moscova din 1957 a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din țările socialiste, confirmată de întreaga evoluție ulterioară a evenimentelor — document de

înaltă valoare teoretică și practică al marxismului creator — a contribuit la întărirea continuă a unității mișcării comuniste mondiale, a dat o perspectivă clară forțelor care luptă împotriva imperialismului, pentru libertate, independență națională, pentru pace, democrație și socialism.

Ideile acestei declarații, ideile marxism-leninismului, confirmate de viață, de practica socială au pus stăpînire pe conștiință și inimile a sute de milioane de oameni din întreaga lume. Nicodată teoria revoluționară a proletariatului nu și-a manifestat într-o asemenea măsură fertilitatea, imensa forță de atracție, ca în zilele noastre, cînd ea se dovedește singura în stare să dea răspuns marilor probleme ale contemporaneității, să arate maselor muncitoare calea eliberării de robia capitalistă, calea înlăturării războaielor.

Întreaga experiență a mișcării comuniste și muncitorești mondiale dovedește că chezașia succeselor luptei partidelor comuniste și muncitorești constă în fidelitatea lor de nestrămutat față de marxism-leninism și în capacitatea lor de a aplica creator această învățătură în lupta la condițiile dezvoltării sociale contemporane; în combaterea consecventă a revizionismului, principalul pericol în mișcarea muncitorească internațională, ca și a sectarismului și dogmatismului, care duc la subaprecierea forțelor socialismului și păcii, la demobilizarea lor, la aprecieră greșită a sarcinilor ce stau în fața partidelor comuniste și muncitorești; în continua întărire a unității indestructibile a mișcării comuniste și muncitorești mondiale, a unității frățescii a țării lor lagărului socialist.

Formarea sistemului mondial socialist reprezintă cel mai important eveniment istoric după Revoluția din Octombrie. Trăsătură caracteristică fundamentală a vremurilor noastre, cea mai mărețată cucerire a clasei muncitoare și a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Astăzi imperialismul nu mai este un sistem mondial atotcuprinzător și forța dominantă în lume; el nu mai este capabil să hotărăască asupra destinelor omenirii. Existența și dezvoltarea sistemului mondial socialist, care cuprinde mai mult de un sfert din suprafața globului, peste un miliard de oameni și dispune de o uriașă forță materială și morală, exercită o influență hotărîtoare asupra dezvoltării societății și are un rol determinant în desfășurarea evenimentelor internaționale.

Superioritatea sistemului mondial socialist se manifestă, în primul rând, fără precedent al dezvoltării sale economice; producția, industria la întregului lagăr socialist întrec de aproape 6 ori nivelurile antebelice, în timp ce în țările capitaliste luate în ansamblu a crescut de numai 2 ori.

Faptul că într-un viitor apropiat sistemul mondial socialist va depăși 50 la sută din producția industrială mondială, depășind sistemul capitalist în producția bunurilor materiale — domenii hotărîtoare al activității umane — va constitui o strălucită victorie a comunismului și va dovedi mai convingător decît orice popoarele întregii lumi superioritatea socialismului asupra capitalismului. (Aplauze) Întregul curs al dezvoltării contemporane demonstrează că, în întrecerea pașnică dintre cele două sisteme sociale, victoria va fi a socialismului, orînduire tină, viguroasă, căreia îi aparține viitorul. (Aplauze).

Relațiile de colaborare și înfrățire tovarășească statornicite în cadrul lagărului socialist și îndeosebi sprijinul puternic, multilateral al Uniunii Sovietice, accelerează procesul de construire a noi orînduirii în toate țările socialiste. Fiecare dintre țările socialiste își aduce aportul la întărirea și dezvoltarea continuă a sistemului mondial socialist.

În puternic contrast cu mersul ascendent al socialismului, capitalismul se zbate în contradicții de nerezolvat.

Deși anumite elemente de conjunctură imprimă o dezvoltare economică unor țări capitaliste, sistemului capitalist îi sînt proprii declinul, fenomenele de criză. Este semnificativ faptul că tocmai în S.U.A., principala țară capitalistă, se manifestă cu acuitate fenomenul unei noi declin economice, se face cel mai puternic simțită criza generală a capitalismului, adîncirea contradicțiilor de nerezolvat ale sistemului capitalist.

În această țară, după înșeși datele oficiale, indicele producției industriale este în scădere continuă, industria oțelului lucind cu abia 53 la sută din capacitatea de producție; se semnalează scăderea activității în majoritatea ramurilor industriale.

Deșănțata cursă a înarmărilor, considerată ca un element de bază pentru menținerea unei activități de afaceri ridicate, nu a dat rezultatele scontate. Campania electorală din S.U.A. determină uneori pe cei doi candidați la președinție, în goana după voturile alegătorilor, la momente de „sinceritate” neobișnuită. Astfel, dl. John Kennedy este nevoit să recunoască: „Mulți economiști, printre care și cei mai rutinați, prevăd că în 1961 sau chiar mai devreme ne așteptăm un nou declin. În prezent pe frontul economic se observă

numeroase fapte alarmante, care ne arată că nu putem ignora aceste fenomene care vorbesc despre inevitabilitatea unui al treilea declin”.

Procesul de putrezire și descompunere a sistemului capitalist se îmbină cu scăderea continuă a prestigiului internațional al S.U.A. și al partenerilor lor — lucru recunoscut de rapoarte oficiale ale guvernului american. Fiecare și aduce noi fapte ce reflectă accentuarea puterilor contradictii existente între țările imperialiste. Se desfășoară o luptă ascuțită între puterile capitaliste pentru piețe de desfacere și sfere de expansiune. Războiul comercial, presiunile economice, imixtiunea în afacerile interne, subjugarea celui slab de către cel mai puternic — acesta este tabloul relațiilor din lumea capitalului.

Difficultățile economice ale țării capitaliste se răsfrîng în modul cel mai grav asupra situației oamenilor muncii. Creșterea inflației, a impozitelor și costului vieții, proporțiile tot mai mari ale șomajului — devenit cronic — cruntă exploatare a celor ce muncesc — astfel arată mult lăudata „societate a prosperității generale”. Potrivit datelor oficiale, la mijlocul anului 1960, numărul șomerilor în S.U.A. era de 4,4 milioane, în Italia — 1,8 milioane, în Germania occidentală — 627.000, în Anglia — aproximativ 500.000.

Lupta eroică a clasei muncitoare din țările capitaliste împotriva mizeriei și exploatării conoaște o amploare crescîndă. Mișcarea grevistă, care numai în anul 1959 a cuprins peste 1.895.000 muncitori în S.U.A., 644.000 muncitori în Anglia, 3.300.000 muncitori în Italia, peste 900.000 în Franța, iar în Japonia peste 1.500.000 — arată că în lumea capitalistă oamenii muncii se ridică cu hotărîre la luptă împotriva exploatării sîngeroase a monopoliștilor, pentru apărarea intereselor lor vitale.

Poporul nostru își exprimă solidaritatea frățescă cu lupta oamenilor muncii din țările capitaliste pentru o viață mai bună și pentru libertăți democratice. (Aplauze prelungite).

Unul din cele mai caracteristice procese istorice ale epocii noastre constă în destrămarea sistemului colonial, în prăbușirea dinilor acestuia, sub presiunea luptei de eliberare națională a popoarelor. Dintr-o rezervă a imperialismului, țările în trecut înrobite se transformă într-o rezervă a luptei antiimperialiste, devenind una din sursele conștinuei subzrierii a sistemului capitalist.

Astăzi, cînd pe ruinele vechilor imperii coloniale s-au creat zeci de state independente, iar populația țărilor eliberate de jugul colonial a crescut de la 45 milioane în 1945 la 1,5 miliarde locuitori, se dovedește mai mult decît orînd că justiția genialei previziuni a marelui Lenin, care spunea: „...ziua de mine în istoria mondială va fi toamnă zău cînd popoarele sălăpărite de imperialism se vor trezi definitiv și dînd va începe lupta hotărîită, îndelungată și grea pentru eliberarea lor”.

După Asia, avîntul luptei de eliberare a popoarelor a cuprins Africa, continentul negru, care pînă nu demult era considerat de către colonialiști ca mai sigură sursă de îmbogățire. Azi, cea mai mare parte a popoarelor din Africa a fost eliberată din robia colonială. Este timpul să se pună capăt războiului nedrept împotriva poporului algerian și să se recunoască în fapt dreptul acestuia la autodeterminare. (Aplauze). În America Latină crește lupta popoarelor împotriva jefuitoarelor și asupritorilor monopoliiștilor americani. Eroicul popor cuban și-a cucerit independența patriei sale și luptă cu bărbăție și curaj pentru continuarea ei consolidare, bucurîndu-se de admirația și sprijinul întregii omeniri progresiste.

Țările care și-au cucerit de curînd independența, eliberîndu-se de jugul colonial, se afirmă din ce în ce mai mult pe arena internațională, aduc o tot mai însemnată contribuție la rezolvarea marilor probleme ce preocupă în prezent omenirea și constituie o însemnată forță în lupta pentru progres social, democrație și pace.

Noile state independente au în țările socialiste prieteni de nădejde, care le acordă ajutor dezinteresat în lichidarea inapoierei economice, în dezvoltarea industriei și consolidarea independenței lor naționale. Puternicul ecou în lume al istoricelor propuneri ale guvernului sovietic privind lichidarea totală și neîntîrziată a regimului colonial, demonstrează din nou că lagărul socialist este cel mai consecvent sprijinitor al luptei împotriva subjugării popoarelor. În ciuda manevrelor și diversivimilor vechilor și noilor colonialiști, care se cramponează de un sistem condamnat de istorie, lupta popoarelor va duce la lichidarea ăltimelor rămășițe ale colonialismului.

Militînd pentru deplina respectare a dreptului inalienabil al tuturor popoarelor de a-și hotărî singure soarta, poporul român își manifestă sentimentele de simpatie fierbinte față de lupta drăpătită a popoarelor împotriva colonialismului, pentru consolidarea și întărirea independenței naționale. (Aplauze puternice).

Tovarăși,
Victoria Revoluției Socialiste din Octombrie a avut un uriaș ecou în rîndurile muncitorilor și țără-

nilor din România și a dat un puternic imbold luptelor revoluționare ale acestora. În anii avîntului revoluționar dintre 1917—1921 s-a plămădit și a luat ființă Partidul Comunist din România, conducătorul luptei poporului român pentru viață mai bună, libertate, independență națională și socialism.

Dezvoltîndu-se și călîndu-se în focul luptelor împotriva burgheziei și mosierilor, ca partid revoluționar marxist-leninist, cărîndu-și necontenit rîndurile prin înlăturarea elementelor oportuniste și străine, întîrdu-și legăturile indisolubile cu masele celor ce muncesc, partidul clasei muncitoare din țara noastră și-a îndeplinit cu cinste misiunea sa istorică. (Aplauze prelungite). El a condus cu succes poporul român la dobîndirea regîmului burgeois-mosieresc, la instaurarea puterii populare, la victoria socialismului în patria noastră (Aplauze furtunoase).

Istoria celor aproape 40 de ani ai gloriosului nostru partid constituie un exemplu de slujire devotată, fără preget, a intereselor oamenilor muncii, de luptă plină de abnegație pentru fericirea celor ce muncesc. În decursul întregii sale existențe partidul nostru a dat celor mai mare atenție conștinuei sale întîrrii politico-organizatorice, aplicării consecvente a principiilor și normelor leniniste ale vieții de partid. El este astăzi mai puternic și mai unit decît orînd în jurul Comitetului său Central în frunte cu tovarășul Gheorghiu Dej. (Aplauze puternice. Întreaga asistență ovaționează pentru Partidul Muncitoresc Român, pentru Comitetul său Central, în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej).

Călăuzit de atotbiruitoarea învățătură marxist-leninistă, partidul nostru a aplicat cu pricepere legile generale ale revoluției și construcției socialismului, a elaborat căile și metodele cele mai corespunzătoare condițiilor concrete ale țării noastre pentru cucerirea puterii, pentru dezvoltarea economiei și culturii, pentru construirea socialismului.

Politica Partidului Muncitoresc Român corespunde în modul cel mai deplin intereselor vitale ale poporului, necesităților dezvoltării economice, culturale și politice a patriei noastre, fiind urmată cu neclintită încredere de oamenii muncii, care o consideră drept propria lor politică și o traduc cu însușire în viață.

Că rezultat al acestei politici, poporul român, sub conducerea partidului, a obținut victorii de însemnătate istorică: relațiile de producție socialiste s-au extins în întreaga economie, exploatarea omului de către om a fost lichidată pentru todeauna, socialismul a învins în țara noastră. (Aplauze îndelung repetate).

Crește tot mai mult forța economică a țării pe baza ritmului impetuos de dezvoltare a industriei și a celorlalte ramuri ale economiei. În anul 1956—1960 ritmul mediu anual de creștere a producției industriale globale a fost de 10,8 la sută.

În agricultură, cea mai mare parte a țărănimii a pășit pe drumul socialismului, se întărește continuu baza tehnică a producției agricole. Cultura și știința pășind tot mai departe în rîndurile muncii, crește neîntrerupt bunăstarea oamenilor muncii de la orașe și sate.

Mărețul program pentru desăvîșirea construcției socialismului, stabilit de Congresul al III-lea al partidului, a dat un nou avînt muncii creatoare a poporului în lupta pentru continuă dezvoltare a economiei și culturii în patria noastră.

Cu entuziasm și adîncă bucurie au primit oamenii muncii bilanțul rodnic al realizărilor pe anul în curs înfășurată în expunerea tovarășului Gheorghiu Dej la recenta plenară a C.C. al P.M.R.

Creșterea producției industriale în 1960, comparativ cu 1959, cu circa 15,5 la sută față de 14 la sută cită au fost prevederile de plan, reflectă activitatea plină de hîrnicie a milioaneilor de oameni ai muncii, însușirea cu care luptă întregul popor pentru traducerea în viață a politicii partidului.

Dragi tovarăși,
Cu prilejul glorioasei aniversări a 43 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, permitemi-mi să vă transmit dv., și prin dv. tuturor oamenilor muncii din Republica Populară Romîna, un fierbinte salut frățesc din partea popoarelor Uniunii Sovietice și să vă urez noi succese în construirea socialismului și în înflorirea continuă a minunatei dv. țări. (Aplauze).

Revoluția Socialistă din Octombrie 1917, cea mai mărețată dintre revoluții în ce privește amploarea, profunzimea sarcinilor și telurilor sale, a însemnat o cotitură radicală în dezvoltarea societății, a deschis o eră nouă — eră prăbușirii capitalismului și a triumfului comunismului. Marea Octombrie a deschis popoarelor din toate țările o cale sigură în lupta lor pentru libertate, pace trairnică și socialism. În prezent, sub steagul socialismului au cucerit victoria și s-au unit într-un măreț lagăr monolit popoarele Chinei și ale unei serii de țări din Europa și Asia



Un aspect din sala Palatului R. P. Romîne în timpul adunării festive

Plenara C.C. al P.M.R. a stabilit sarcinile planului de stat pe anul 1961, al doilea an al planului de 6 ani. Producția industrială va crește cu 13,6 la sută față de 1960, cea agricolă cu 19 la sută, iar venitul național va spori cu aproximativ 15 la sută.

Avîntul patriotic al oamenilor muncii, unitatea de nezdruccinat a poporului în jurul partidului și guvernului, siguranța cu care partidul călăuzește țara noastră pe drumul victoriei depline a socialismului sînt chezașia înfăptuirii cu succes a acestui plan.

Aniversarea Revoluției din Octombrie este un prilej sărbătoresc de evocare a marii prietenii ce unște poporul român cu poporul sovietic. Între popoarele noastre s-a statornicit o puternică legătură frățescă, bazată pe comunitatea de idei, pe principiile internaționalismului proletar, pe identitatea telurilor în lupta pentru pace și socialism. (Aplauze puternice).

Într-un moment de cea mai mare însemnătate în viața țării noastre, cînd cele mai bune forțe ale poporului, în frunte cu comunistii, organizau lupta pentru dobîndirea dictaturii militar-fasciste și eliberarea patriei, poporul sovietic ne-a dat, prin jertfa fiilor săi un puternic ajutor internațional frățesc. Sprijinul multilateral pe care Uniunea Sovietică ni-l acordă în construirea socialismului are o mare însemnătate în dezvoltarea economiei naționale și înflorirea patriei noastre.

Prietenia, colaborarea și alianța frățescă cu poporul sovietic sînt adînc înrădăcinate în mintea, conștiința și inima întregului nostru popor. (Aplauze, urale).

Participarea la festivitățile de la Moscova, prilejitate de aniversarea Marelui Octombrie, a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Romîne, în frunte cu tov. Gheorghiu Dej constituie o nouă manifestare a prieteniei frățescii dintre popoarele noastre, o contribuție de seamă la întărirea acestei prietenii. (Aplauze furtunoase).

Tovarăși,

Odată cu apariția în lume a primului stat socialist, politica de pace și prietenie între popoare a devenit politică oficială de stat. Politica externă a Uniunii Sovietice, a statelor socialiste, este caracterizată prin lupta fermă și consecventă pentru asigurarea unei păci trairnice în toată lumea, pentru demascarea și zădărnicierea unei întregi rețele de imperialism agresiv, pentru triumful principiilor coexistenței pașnice.

Analiza științifică și realistă a schimbărilor petrecute în viața internațională arată că elementul nou, caracteristic întregii desfășurări a evenimentelor, este schimba-

rea hotărîtoare care s-a produs în raportul de forțe pe plan mondial, în favoarea socialismului și păcii. Perspectiva evoluției istorice este accentuarea tot mai puternică a superiorității forțelor păcii.

În zilele noastre s-au format și acționează cu putere forțe sociale uriașe, cum nu a mai cunoscut istoria, care fac posibilă preîntîmpinarea războiului mondial, asigurarea unei păci trairnice în lumea întreagă — problema fundamentală a zilelor noastre. În fruntea acestor forțe sociale, ca cel mai de nădejde bastion și stejar al păcii, stă lagărul socialist și de neînvinș al țărilor socialiste. Un rol de seamă în apărarea păcii îl au statele care au scuturat jugul colonial, clasa muncitoare internațională, în frunte cu partidele comuniste și muncitorești, marea mișcare a partizanilor păcii. Îndeplinirea sarcinii de a menține și consolida pacea, de a asigura destinderea încordării internaționale și securitatea popoarelor cere sporirea continuă a vigilenței față de uneltirile agresive ale cercurilor monopoliste, unirea într-un puternic front de luptă a tuturor forțelor iubitoare de pace, indiferent de concepțiile lor filozofice, religioase sau politice.

La actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U., cea mai importantă sesiune din viața acestei organizații, s-au conturat cele două linii politice ce se manifestă pe plan mondial — linia păcii și colaborării internaționale, promovată de Uniunea Sovietică și celelalte țări socialiste, sprijinită de numeroase alte state iubitoare de pace, de masele largi populare, și linia cursei înarmărilor și pregătirii războiului, promovată de cercurile imperialiste agresive, în frunte cu cele din S.U.A.

În centrul dezbaterilor și a atenției opiniei publice mondiale au stat propunerile Uniunii Sovietice, prezentate de tovarășul N. S. Hrușciov, cu privire la dezarmarea generală și totală, la lichidarea colonialismului și alte probleme importante ale vieții internaționale, care s-au bucurat de o largă aderență internațională și exercită o influență imensă în întreaga lume. În cuvîntările ținute la O.N.U. și în expunerile cu privire la activitatea delegației Republicii Populare Romîne, tovarășul Gheorghiu Dej a definit poziția țării noastre față de principalele probleme ale vieții internaționale. Dînd cea mai deplină expresie voinței de pace a poporului român, delegația Republicii Populare Romîne la O.N.U. împreună cu delegațiile altor țări iubitoare de pace, a militat cu fermitate și hotărîre pentru rezolvarea pe calea tratativelor a problemelor internaționale, pentru îmbunătățirea relațiilor și colaborării între state. Lagărul ță-

rilor socialiste s-a dovedit și de această dată principala forță care acționează în direcția îmbunătățirii și destinderii situației internaționale, pentru asigurarea păcii în lume.

Actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U. a dat un nou impuls forțelor care luptă pentru pace, a contribuit la întărirea continuă a acestora, la accentuarea demasării și izolării cercurilor imperialiste agresive.

Poporul român se pronunță cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea dezarmării generale și totale — problema cheie a situației internaționale actuale, de rezolvarea căreia depinde în cea mai mare măsură prevenirea și înlăturarea unui nou război. Una din problemele internaționale care cer o grabnică rezolvare și în care este interesat poporul nostru, ca și celelalte popoare, este lichidarea urmărilor celui de-al doilea război mondial prin încheierea Tratatului de pace cu cele două Germanii și, pe această bază, rezolvarea problemei Berlinului occidental.

Politica externă a Partidului Muncitoresc Român și a guvernului țării, bazată pe principiile leniniste ale coexistenței pașnice, exprimă voința de pace a poporului nostru, hotărîrea sa de a contribui activ la soluționarea problemelor internaționale. În strînsă unire cu celelalte țări socialiste, țara noastră va aduce și în viitor întregul său aport la lupta pentru micșorarea încordării internaționale, pentru colaborearea întesată, pentru asigurarea triumfului cauzei păcii în lumea întreagă. (Aplauze puternice).

Cei 43 de ani care au trecut din ziua în care salvele „Aurori” au vestit începutul unei noi epoci în istoria omenirii au demonstrat pe deplin superioritatea socialismului.

Întreaga desfășurare a evenimentelor contemporane arată că nu există forțe în lume care să poată împiedica mersul înainte al popoarelor. Steagul Marelui Octombrie, unind în jurul său cele mai înaintate forțe sociale ale contemporaneității, luminează calea întregii omeniri spre victoria socialismului și comunismului. (Aplauze puternice și îndelung repetate).

Trăiască cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie! (Aplauze, ovații).

Trăiască prietenia de nezdruccinată dintre poporul român și popoarele Uniunii Sovietice! (Aplauze, urale).

Trăiască puternicul lagăr de neînvinș al țărilor socialiste! (Aplauze, urale).

Trăiască pacea în lumea întreagă! (Aplauze, urale. Minute în ser și asistența în picioare ovaționează îndelung).

Cuvîntarea tovarășului A. A. Epîșev

Dragi tovarăși,

care cuprind peste o treime din omenire.

Sub influența Marelui Octombrie și a dezvoltării forțelor socialiste s-au ridicat la luptă împotriva imperialismului și colonialismului popoarele asuprite și dependente. În fața luptei lor se năruie rusinosul sistem colonial, creîndu-se zeci de noi state independente care joacă un rol tot mai mare în viața internațională. Un exemplu strălucit în această direcție îl constituie cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite care a primit în rîndurile sale 16 noi state ale Africii care s-a trezit.

Astăzi toată lumea știe că raportul de forțe pe arena internațională s-a schimbat radical și că o considerabilă parte a omenirii pășește ferm și cu încredere pe calea păcii și socialismului.

Oamenii sovietici întîmpină cea de-a 43-a aniversare a existenței statului lor — primul stat socialist din lume — prin noi victorii în lupta pentru îndeplinirea planului septenal de dezvoltare a economiei naționale. Pășind pe drumul arătat de marele Lenin, parti-

dul nostru și poporul sovietic au obținut victorii de importanță istorico-mondială. În anii puterii sovietice producția industrială din țara noastră a crescut de peste 40 de ori.

În prezent, noi avem o industrie puternic dezvoltată care reprezintă baza trairnică a forței economice a țării, a capacității ei de apărare, a creșterii bunăstării poporului. Poporul sovietic rezolvă cu succes sarcina istorică de a crea baza tehnică materială a comunismului.

Agricultura noastră socialistă se află într-un nou și puternic avînt. Transpunînd cu consecvență și cu succes în viață linia generală a politicii noastre interne și externe stabilită prin hotărîrile Congreselor al XX-lea și al XXI-lea ale P.C.U.S., poporul sovietic, înarmat cu marea învățătură marxist-leninistă, a pășit în perioada conștinuei desfășurată a societății comuniste.

Ritmul rapid de dezvoltare a producției industriale se îmbină la noi cu progresul tehnic accelerat în toate ramurile economiei na-

ționale. Aceasta înseamnă că noi vom îndeplini înainte de termenul scontat principala sarcină economică trasată de marele Lenin — de a ajunge din urmă și a întrece în ceea ce privește producția pe cap de locuitor cele mai dezvoltate țări capitaliste, inclusiv Statele Unite ale Americii. (Aplauze).

Încă de pe acum se poate vedea cum se transformă comunismul din vis în realitate. Partidul comunist și guvernul sovietic se îngrijesc zi de zi de ridicarea bunăstării poporului. Sovietul Suprem al U.R.S.S. a adoptat legile cu privire la anularea impozitelor percepute de la muncitori și funcționari, cu privire la repartizarea unei sume suplimentare de 26—30 miliarde ruble pentru producția de mărfuri de larg consum, se desăvîșește trecerea la ziua de muncă de 6—7 ore. Aceste măsuri și altele au o deosebită importanță economică și politică nu numai pentru popoarele Uniunii Sovietice, ci și pentru popoarele tuturor țărilor. Oamenii muncii din întreaga lume văd în

(Continuare în pag. IV-a, col. 4-5)

RAPORTUL PREZENTAT DE TOVARAȘUL FROL KOZLOV

(Urmare din pag. 1-a)

rialismului s-a îngustat în prezent considerabil. Ideile lui Octombrie au adus deja libertate și fericire pentru sute de milioane de oameni. Ele vor aduce libertate și fericire întregii omeniri.

Trecerea de la capitalism la socialism înepușcă Marea Revoluție Socialistă din Octombrie constituie principala sursă de progres contemporan.

Milioane de oameni din diferite colțuri ale planetei noastre leagă de Uniunea Sovietică, de întregul lagăr socialist, de ideile comunismului, posibilitatea soluționării unor probleme social-politice atât de arzătoare cum sînt asigurarea unei păci trancine, dezarmarea generală și totală, lichidarea colonialismului. Tăra noastră sovietică este purtătorul de cuvînt și apărătorul păcii, exprimă speranțele tuturor popoarelor, duce înainte cu fermitate și siguranță steagul progresului. În conștiința popoarelor pătrunde tot mai adînc convingerea că drumul socialismului și comunismului este singurul drum just de dezvoltare socială care aduce oamenilor muncii salvarea de războaiele distrugătoare, o mare prosperitate materială și o libertate adevărată.

Uniunea Sovietică își îndeplinește cu cinste înalta sa sarcină internaționalistă de apărător ferm, consecvent al intereselor vitale ale tuturor oamenilor muncii, ale tuturor popoarelor iubitoare de pace. O mărturie vie a acestui lucru o constituie remarcabila activitate desfășurată de delegația sovietică, de conducătorul ei, tovarășul N. S. Hrușciov, la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

Participarea activă la lucrările acestei sesiuni a tovarășului N. S. Hrușciov precum și a unor eminenti oameni de stat dintr-o serie de țări socialiste a transformat cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. într-un eveniment internațional de însemnătate excepțională. Propunerile sovietice cu privire la necesitatea discutării în O.N.U. a unor probleme ca dezarmarea generală și totală, lichidarea colonialismului și acordarea independenței tuturor popoarelor și tă-

rilor precum și alte propuneri ale noastre au fost sprijinite cu căldură de delegațiile țărilor socialiste și ale unei serii de țări nealiate. Acest lucru este pe deplin explicabil: U.R.S.S. a ridicat, doar în discuție probleme arzătoare ale vieții internaționale contemporane, care au o uriașă însemnătate pentru destinele actualei generații ca și ale generațiilor viitoare. Un viitor proaspăt a început să bată în Organizația Națiunilor Unite, curînd sălile ei de mirosul greu de mucegai și de lincează.

Prin cuvîntările sale, pătrunse de avert revoluționar și de o mare încredere în dreptatea cauzei noastre, Nikita Sergheevici Hrușciov a lăsat o impresie profundă în conștiința oamenilor muncii din toate țările comuniste și în țările nealiate. El a arătat că, în ciuda ostilității pacii, N.U. a decît să urle și să se zvîrcolească împotriva științei și tehnicii, după ce au simțit, ca și zicem așa, chiar în casa lor că logica și adevărul comunismului nu pot fi învinse. Uniunea Sovietică, forțele socialismului și progresului au obținut încă o victorie moral-politică însemnată asupra forțelor imperialismului, au cîștigat milioane de noi prieteni. Acesta este un rezultat firesc al politicii noastre externe leniniste, pătrunsă de ideile dătătoare de viață ale lui Octombrie, politică care din timpul lui V. I. Lenin nu a fost încă niciodată atât de activă și orientată spre un țel bine definit ca în prezent.

Activitatea delegației sovietice și a conducătorului ei, tovarășul N. S. Hrușciov, la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. a fost sprijinită cu căldură de toți oamenii sovietici, de popoarele țărilor socialiste, de întreaga omenire progresistă.

Poporul sovietic, partidul nostru, înțeleg că datorită lor internaționalistă față de oamenii muncii din toate țările comuniste și nealiate, în continuare puterea U.R.S.S. va deveni și mai puternică. Poporul nostru și avangarda sa încercată în lupte și în muncă — gloriosul partid al comunistilor — își vor consacra și în viitor toate forțele marelui său efort comunismului, luptei pentru pace în lumea îndepărtată.

s-au obținut în regiunile cu păminturile întinse și virgine 1.089.000.000 puduri. Colhozurile și sovhozurile din R.S.F.S.R. au vîndut anul acesta de 3,2 ori mai mult porumb decît anul trecut, au îndeplinit înainte de termen planul anual de vînzare a cîrnii, dînd statului cu 281.000 tone mai multă carne decît în aceeași perioadă a anului 1959. Toți oamenii sovietici sînt mîndri de aceste succese remarcabile ale popoarelor din R.S.F.S.R.

Lucrătorii din agricultura R.S.S. Bielorusse au îndeplinit înainte de termen planul de vînzare către stat a cerealelor, cîrnii, lapteiului și ouălor. În republică s-a colectat cu 122.000 tone mai mult lapte decît în perioada corespunzătoare a anului trecut. Iar achizițiile de cartofi au depășit cu 350.000 tone volumul achizițiilor de cartofi din anul 1959. Revelăm cu cea mai mare satisfacție aceste succese ale poporului bielorus.

Importante realizări în dezvoltarea agriculturii au obținut și alte republici din patria noastră.

Anul 1960 a fost marcat de noi realizări și descoperiri ale științei și tehnicii. Cea mai remarcabilă din acestea este zborul în Cosmos și înapoierea pe Pămînt a unei nave cosmice grele avînd pe bord ființe vii. Această faptă însemnată a oamenilor de știință, inginerilor și muncitorilor sovietici a confirmat încă o dată superioritatea științei sovietice în multe ramuri ale cunoașterii.

Sînt bine cunoscute succesele științei sovietice în folosirea energiei atomice în scopuri pacifice. Au fost obținute de asemenea rezultate importante în domeniul teoriei supraconductibilității, în acustică, în fizica solidului și a presiunilor foarte înalte. Sînt foarte eficiente lucrările chimiștilor în realizarea unor noi substanțe și materiale, în primul rînd a maselor plastice capabile să înlocuiască oțelul și alte metale.

Realizările științei și tehnicii ne permit în prezent să soluționăm sarcini importante ale economiei naționale în termeni fără precedent de scurte. Construirea unor cupatoare Martin de mare capacitate în 5-6 luni, a unor furnale — în 8-9 luni a devenit un fenomen obișnuit. Constructorii de fabrici de ciment instalează în 6-8 luni tehnologie complexe cu puternice cupatoare rotative.

În prezent construim mult mai repede hidrocentralele. La 4 noiembrie țara a aflat despre remarcabile victorie de pe Nipru. Constructorii au dat în funcțiune cu doi ani înainte de termenul stabilit hidrocentrala de la Kremenciuc cu o putere totală de 625.000 kW. Prin aceasta s-a adus o nouă contribuție la transparența în viața a poruncilor marelui Lenin cu privire la electrificarea țării noastre.

Cu cîtă fermitate pășește înainte industria constructoare de mașini! Voi da următorul exemplu. Acum cîțiva ani vorbeam cu multă mîndrie despre fabricarea unor turbine cu putere rotative cu o putere de 115.000 kW pentru hidrocentralele de pe Volga. În prezent constructorii de mașini au realizat pentru hidrocentrala de la Bratsk o turbină radial-axială de 225.000 kW, care nu are egal în lume, și se lucrează la o turbină hidrocentrală de 600.000 kW. În cursul primului an și jumătate al secolului au fost realizate și produse peste 3.000 de modele de noi mașini, mașini-unelte, mecanisme, aparate.

Succesele incontestabile ale științei, tehnicii, construcției industriale ne-au dat posibilitatea să sporim și mai rapid capacitățile de producție și, prin aceasta, să mărim sporul absolut anual al producției industriale.

Acest proces firesc este o reflectare a unei din legile construcției comuniste, lege care, după cum a spus N. S. Hrușciov la cel de-al XXI-lea Congres al partidului, constă în aceea că „trecerea treptată la comunism nu trebuie înțeleasă ca o mișcare încetinită”, că „nu trebuie să ne oprim la cele realizate, întrucît aceasta ar duce la stagnare”.

Ritmul de creare a bazei tehnice materiale a comunismului crește și datorită ridicării rapide a nivelului cultural și tehnic al poporului, a creșterii conștiinței lui comuniste.

Oamenii sovietici apreciază muncă lor dintr-un punct de vedere nou superior celui din trecut. Ei nu vor să se impace cu faptul că anumite sectoare ale producției rămîn în urmă, lucrează sub posibilități. De aceea, mulți inovatori în producție, organizatori cu experiență trec de bunăvoie în sectoare rămase în urmă, le ridică la nivelul celor frunzate. Capătă un avînt și o profunzime tot mai mare mișcarea pentru o muncă comunistă. În prezent numeroase uzine, fabrici, mine, exploatări petroliere, șantiere sînt în întrecere pentru tîmul de onoare de colective ale muncii comuniste.

Ce arată toate aceste fapte? Ce concluzii putem trage de aici? În primul rînd, acum putem să afirmăm cu deplină convingere că oamenii sovietici vor îndeplini planul septenal înainte de termen.

În al doilea rînd, Uniunea Sovietică cîștigă an de an timp în întrecerea economică pașnică cu capitalismul și sîntem ferm convinși că vom ajunge din urmă și vom depăși în cea mai scurtă perioadă istorică cele mai dezvoltate țări capitaliste din punct de vedere economic.

În ce privește volumul producției industriale, Uniunea Sovietică a ocupat de mult locul al doilea în lume, înaintea ei situîndu-se numai Statele Unite ale Americii. Dar noi înaintăm într-un ritm pe care nu-l pot realiza americanii. În cei 16 ani de după război producția industrială a U.R.S.S. a sporit în medie, pe an cu 10,7 la sută, iar în S.U.A. — cu 1,8 la sută.

Dar problema nu constă numai în procentele de creștere. Noi ajungem din urmă cu certitudine Statele Unite ale Americii atît în ce privește creșterea absolută anuală a producției industriale cît și în ce privește volumul ei global. Rusia pre-revoluționară fabrica de opt ori mai puține produse industriale decît Statele Unite. Acum însă, volumul producției industriale a U.R.S.S. reprezintă aproximativ 60 la sută, iar volumul producției agricole — 75-80 la sută din producția americană. Uniunea So-



vietică a întrecut deja S.U.A. în ce privește extracția de minereu de fier și cărbune, producția de coac, vagoane pentru călători pentru linii de cale ferată principale, combine cerealiere, cherestea, țesături de lînă, ulei și zahăr. Știm, desigur, că într-o serie de ramuri industriale S.U.A. se află înaintea noastră. Dar în ceea ce privește „sortimentul” de produse, în a cărei producție absolută vom lăsa America în urmă, aceasta se va lărgi an de an tot mai mult.

Ritmul mersului nostru înainte, succesele pe care le raportăm în toate ramurile economiei naționale, nu lasă nici o îndoială asupra faptului că perspectivele în întrecerea economică cu capitalismul sînt foarte favorabile pentru noi. Acest lucru devine, de asemenea, tot mai evident pentru toți oamenii rezonabili din lume, care apreciază lucid raportul de forțe pe arena mondială și posibilitățile nelimitate ale orînduirii socialiste.

Printre avocații capitalismului mai sînt și încăpățînați care încercă să pună la îndoială ceea ce este de netîgăduit. Nu de mult, Richard Nixon, candidat în alegerile prezidențiale din Statele Unite ale Americii, a declarat, de pildă, că o comparație între ritmul sovietic și cel american „ar însemna să compari creșterea organismului unui copil cu ritmul de creștere al gîndirii mature”.

După cum spune proverbul „Cine are fier în gură, toate i se par mereu amare”. Spre nenorocul domnului Nixon, în goana lui după comparații plastice, dar puțin convingătoare el însuși seamănă cu un copil care, „absorbînd” să prîndă un fluture, nu mai observă nimic din ce se petrece împrejur. Domnul Nixon nu vrea să înă seama de faptul că copiii sănătoși și puternici au ajuns de mult oameni în toată firea și îndrăznețe de care nu sînt în stare așa-numiții oameni cu „gîndire matură”.

Demascînd încercările lacheilor imperialismului de a prezenta neofit drept al, noi afirmăm că economia socialistă este un organism tînr, plin de forță și sănătate, iar economia capitalistă — un bătrîn ramolit pe care nici un fel de cataplasmă și pilule nu-l pot salva de bolile sale incurabile.

Comunismul este adevărata viață a lumii, capitalismul — ziua de ieri. Legata este adevărul obiectiv, legitate istoriei.

Ce-i drept, căpitani navel statului capitalist nu recunosc acest adevăr obiectiv, nu vor să înă seama de fapte. Mai mult decît atît, ei încearcă să facă pe vitejii, dar viața le răstoarnă planurile. În mesajul adresat în ianuarie Congresului, președintele Eisenhower a dat asigurări că anul 1960 va fi pentru Statele Unite un an de „prosperitate fără precedent”. Dar chiar în luna august „Business Week”, revista curcilor de afaceri americane, nevoită să recunoască că în anul acesta s-a produs o scădere vizibilă într-o serie de ramuri ale economiei S.U.A., a scris cu amarăciune că „activitatea de afaceri nu respectă scenariul scris de Eisenhower”.

Americanii sînt deosebit de neliniștiți de faptul că U.R.S.S. ajunge din urmă și rapid Statele Unite în ce privește producția de oțel. Trebuie să spunem că a toate motivele sînt neliniștiți. În anul 1945, producția de oțel a Uniunii Sovietice reprezenta numai 17 la sută din nivelul producției americane iar în 1959 noi am produs o cantitate de oțel reprezentînd 71 la sută față de producția de oțel a S.U.A. Este îndeosebi cunoscut că volumul producției de oțel este

unul din indicii de bază ai forței unei țări.

Partidul nostru, întregul popor sovietic, sînt ferm convinși că în întrecerea economică pașnică cu capitalismul țara noastră va învinge într-un viitor apropiat. Acest lucru este tot atît de inevitabil ca și viirea zorilor după noapte.

Oamenii sovietici, însă, nu se mulțumesc niciodată cu ceea ce au realizat, nu se culcă pe laurii succeselor. Avem bunul obicei de a ne concentra atenția asupra marilor sarcini urgente.

În prezent, partidul comunist trasează ca sarcină primordială ridicarea indicilor calitativi în industrie și construcții, în colhozuri și sovhozuri, în transport, în toate ramurile economiei naționale. Nu este vorba numai de calitatea producției.

Fără să marca una întreprinderi sovietice trebuie să fie o garanție de nădejde pentru orice mașină, pentru orice produs. Eu vorbesc despre indicii calitativi în sensul larg al acestui cuvînt. În prezent, cînd sarcinile de plan în domeniul producției globale sînt, de regulă, îndeplinite și depășite, în centrul atenției tuturor organelor de partid, sovietice, sindicale și economice trebuie să stea problemele creșterii productivității muncii, reducerii prețului de cost al producției și a prețului construcțiilor, sporierea acumulărilor, progresul tehnic, automatizarea și mecanizarea complexă a producției, folosirea cea mai rațională a fondurilor rezerve și pentru investiții capitale.

În agricultură vom lupta și pe viitor pentru sporierea producției la hectar a tuturor culturilor de cîmp și a productivității creșterii animalelor, pentru folosirea mai eficientă a tehnicii, pentru reducerea continuă a cheltuielilor de muncă pentru fiecare chintal de cereale, bumbac, legume, carne, lapte.

Tovarăși! Ridicînd poporul la revoluția din Octombrie, partidul nostru spunea că numai socialismul și comunismul vor să asigure satisfacerea deplină și multilaterală a nevoilor materiale și spirituale ale oamenilor muncii. În numele acestui țel noi am construit și construim uzine, centrale electrice, sporm ritmul construcției economice, dezvoltăm toate domeniile culturii. Și aceasta aduce roade bogate. Viața pe pămîntul sovietic devine tot mai fericită și mai plină de bucurii.

Din acest punct de vedere este foarte caracteristic cel de-al 43-lea an de la victoria Revoluției Socialiste din Rusia. Pe baza creșterii venitului național, veniturilor reale ale populației U.R.S.S. au sporit în perioada 1953-1960 de peste 1,5 ori. Se desăvîrșesc trecerea tuturor muncitorilor și funcționarilor la ziua de lucru de șapte și șase ore; de la 1 noiembrie de binefacerea zilei de muncă reduce se bucură deja aproximativ 50 milioane de oameni. Sporește necontenit producția mărfurilor de larg consum. De la 1 octombrie au început să fie desființate treptat impozitele percepute de la muncitorii și funcționarii. Patria noastră merge cu încredere spre cel mai înalt nivel de trai din lume al poporului!

Partidul comunist și guvernul sovietic acordă o deosebită atenție dezvoltării fondurilor sociale de consum. Aceasta este calea cea mai importantă, calea comunistă de ridicare a bunăstării oamenilor sovietici. Pînă la sfîrșitul secolului cheltuielile statului pentru învățămîntul public, asistența medicală, asigurările sociale și pentru alte forme de consum obșteșc va reprezenta anual aproximativ 3.800 ruble sau mai bine de 300 ruble pe lună pe cap de lucrător. Acesta este un „supliment” destul de serios la salariul muncitorilor și funcționarilor, la cîștigurile colhoznicilor. Pînă la sfîrșitul secolului statul va cheltui pentru construcția de locuințe, școli, instituții social-culturale și medicale peste 800 ruble pe an pe cap de lucrător.

Grijă de zi cu zi a partidului și guvernului pentru îmbunătățirea condițiilor de trai ale omului sovietic este demonstrată și de faptul că din 1957 pînă în 1960 inclusiv, la orașe și în așezările muncitorești s-au construit case de locuit cu o suprafață totală de aproape 300.000.000 m.p. Vom arăta pentru comparație că în toate orașele și așezările muncitorești din Rusia pre-revoluționară fondul de locuințe era de aproximativ 180.000.000 m.p.

Tovarăși! Pe bună dreptate noi relevăm marile realizări ale economiei, culturii, științei și tehnicii. Dar ne mîndrim și mai mult cu faptele care la tot ce este minunat și mare, a tot ce există pe pămîntul nostru — omul sovietic! Lumea noastră lucrează spiritual, devotamentul nemărginit față de cauza comunismului, dragostea și respectul pentru muncă, spiritul colectiv au putut fi educate numai în condițiile orînduirii socialiste, ale libertății reale pentru înflorirea capacităților și a talentelor creatoare.

Ca rezultat al puternicii revoluții culturale care s-a desfășurat la noi în unitate indisolubilă cu uriașele transformări economice, în țara sovietică au fost educate generații de oameni cultivați. În ce privește numărul de absolvenți, specialiști în numeroase domenii — în primul rînd ingineri — ne situăm încă de mult pe primul loc în lume.

Îmbinarea învățămîntului cu

munca în producție, linie promovată de partid și sprijinită de întregul popor, afluzul masiv în sfera producției materiale a unor oameni cu studii medii și superioare, dau rezultate palpabile în ce privește înlăturarea deosebirilor esențiale dintre munca fizică și intelectuală.

Un rezultat remarcabil al uriașei activități educative duse de partid în rîndul maselor este faptul că poporul nostru și-a însușit marxism-leninismul cu pe propria sa concepție despre lume. Poporul sovietic urmează cu însuflețire și din toată inima linia partidului de construire a socialismului și comunismului și înfăptuiește această construcție în mod conștient.

Unde, în ce țară burgheză este posibil ca oamenii să dea dovadă de o asemenea dirzenie și conștiință înălțătoare ca la noi unde sute de mii de tineri patrioți au plecat de bunăvoie la desfelele păminturilor, pe șantierul din Eș-sărit? Unde este cu putință ajutorarea dezinteresată, devenită lege la noi, a tovarășului de muncă? Unde se poate concepe înfăptuirea gratuită, în cadrul activității obștești, a diferite acțiuni importante care reclamă uneori multe eforturi și mult timp? Numai în societatea socialistă se poate statornici această în viața de zi cu zi a oamenilor!

Lupta pentru pace — principala sarcină a contemporaneității

Tovarăși,

Socialismul, a cărui instaurare în țara noastră a fost vestită de Marele Octombrie a devenit în prezent un sistem mondial. Sub steagul victorios al marxism-leninismului, împreună cu Uniunea Sovietică construesc o viață nouă marelui popor chinez, popoarele din Albania, Bulgaria, Cehoslovacia, Republica Populară Democrată Coreeană, Republica Democrată Germană, Mongolia, Polonia, România, Ungaria, Republica Democrată Vietnam.

Înțelegerea socialismului din cadrul unei singure țări este o marea victorie în lupta secolară dintre muncă și capital. Ea a adus după sine schimbări radicale în viața politică, economică și ideologică a întregii omeniri. Vremurile dominației nelimitate a imperialismului au apus pentru totdeauna. Sistemul mondial al socialismului, a cărui constituire este cel mai important eveniment istoric după victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, devine în prezent un factor hotărîtor al dezvoltării societății omenești.

Pe arena mondială a apărut, de asemenea, un grup de state care nu vor în mod docil să facă jocul puterilor imperialiste. Popoarele din Asia, Africa, America Latină, care și-au cucerit independența în lupta îndrăzită împotriva colonialiștilor sau care luptă pentru ea, participă tot mai activ la viața internațională, își aduc contribuția la slăbirea pozițiilor imperialismului.

În țările capitalei monopoliste pozițiile clasei muncitoare s-au consolidat. S-a intensificat influența partidelor marxist-leniniste al căror număr este în prezent de 87 și care cuprind 36.000.000 de comunisti. Clasa muncitoare și-a lărgit considerabil posibilitățile de a uni în iuliu său uriașă majoritate a poporului de a izola în cursul luptei securile reacționare și monopoliste agresive, de a dobîndi noi victorii în lupta pentru pace, democrație și socialism.

În aceste condiții capătă o forță vitală și mai mare politica de coexistență pașnică a statelor cu orînduirii sociale diferite, formulată și fundamentată de V. I. Lenin. Această politică corespunde cerințelor dezvoltării contemporane a societății și raportului real de forțe în lume. Ea slujește intereselor tuturor popoarelor.

La cel de-al XXI-lea Congres al său, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, dezvoltînd în mod creator marxism-leninismul, a ajuns la o concluzie de cea mai mare importanță: în prezent nu există inevitabilitatea fatală a războiului, războiul poate fi preîntîmpinat. Această concluzie a fost sprijinită în unanimitate de partidele comuniste și muncitorești frățești într-un document cu importanța de program — în Declarația Constituțională de la Moscova a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din țările socialiste. Tezele Declarației de la Moscova au fost reafirmate în comunicatul Constituțional de la București al partidelor marxist-leniniste.

Concluzia Congresului al XXI-lea al P.C.U.S. și anume: „Încă înainte de victoria deplină a socialismului în lume, în condițiile menținerii capitalismului într-o parte a lumii, se va ivi posibilitatea reală de a elimina războiul mondial din viața societății”, a însemnat o nouă dezvoltare a teoriei marxist-leniniste. Trăgînd această concluzie, partidul nostru a pornit de la aceea că noile succese ale lagărului socialist vor duce la o nouă creștere a forțelor iubitoare de pace din întreaga lume, iar numărul țărilor care luptă pentru consolidarea păcii, va crește. Partidul nostru a ținut seama de faptul că în conștiința popoarelor va prinde rădăcini tot mai adînci ideea inadmisibilității războiului și că, bizuindu-se pe forța lagărului socialist, ele vor putea să determine cerurile războiului ale imperialismului să renunțe la planurile de dezlănțuire a unor noi războaie.

Întreaga evoluție a evenimentelor confirmă justetea analizei făcute de comunisti. În ultimii ani, lagărul socialist sprijinit de toate forțele iubitoare de pace, a curmat

Salv, tovarășii, ați citit desigur salutul cald adresat de Nikita Sergheevici Hrușciov lui Mihail Andreievici Lukașkin, fost maior în armata sovietică, acum inginer de porci în sovhozul „Gluhovski” din regiunea Tambov. Tov. Lukașkin nu a căutat c muncă „mănoasă” și „înșită”, nu a aspirat la funcții înalte. El a intrat de bunăvoie în rîndurile glorioase ale acelor care creează valorile materiale și a obținut rezultate minunate.

În acest fapt și în multe altele asemănătoare se văd frumusețea spirituală a omului sovietic, înalta sa răspunder față de societate!

A educa și de acum înainte poporul în spiritul comunismului, a lichida cu perseverență rășășitele trecutului, care se mai văd încă la o anumită parte, ce-i drept cu totul neînsemnată, a oamenilor sovietici — iată una din cele mai importante sarcini ale muncii noastre ideologice.

Crearea bazei tehnico-materiale a comunismului, dezvoltarea pe această bază a relațiilor sociale comuniste, formarea și educarea omului nou — iată sarcinile principale, ce alcătuiesc un singur tot, ale construcției comuniste. Și noi le rezolvăm cu succes. În fața noastră se deschid perspective tot mai mărețe. Noi mergem cu încredere înainte, spre noi victorii.

nu o dată încercările agresorilor imperialiști de a dezlănțui războaie locale prin care imperialismul amenință omenirea cu un nou război mondial. Aceasta este o dovadă strălucită a faptului că odată cu formarea sistemului socialist mondial și cu succesele purtate de socialism, raportul de forțe pe plan internațional s-a schimbat radical în favoarea socialismului și partizanilor păcii. În timpurile noastre în lume au apărut forțe reale capabile să înfrînze pe agresorii imperialiști. Astăzi nu mai sînt în puterea imperialismului să hotărască după bunul său plac: să fie sau să nu fie război.

Luptînd pentru pace, marxist-leninismul țin seama, firește, de faptul că atît timp cît există imperialismul, se menține și cauza izbucnirii războaielor. Forțele reacționare care reprezintă interesele monopolurilor capitaliste pot încerca să dezlănțuie un război imperialist sau să rămîne agresive, natura sa prădănică nu s-a schimbat și nu se va schimba. De aceea țările socialiste, toate forțele iubitoare de pace trebuie să mențină cea mai mare vigilență și să fie gata să dea o rîmăoșă nimicitoare dacă imperialiștii se vor încumeta să împingă lucrurile spre un război.

Pacea este dorința cea mai sfîntă a tuturor popoarelor din lume. În prezent oamenii nu au o dorință mai puternică decît aceea de a salva omenirea de primejdia unui nou război de exterminare.

Dar pacea nu poate fi consolidată fără o luptă pentru ea. De aceea, înfăptuirea de către statele socialiste a unei politici externe active — a cărei linie generală este principiul coexistenței pașnice — mobilizarea continuă a tuturor forțelor iubitoare de pace, educarea popoarelor în spiritul încrederii că în prezent un nou război mondial poate fi preîntîmpinat — toate acestea reprezintă o necesitate imperioasă a timpurilor noastre. V. I. Lenin a spus că noi trebuie să ajutăm popoarele să intervină în problemele războiului și păcii. Această poruncă leninistă este urmată de partidul nostru cu consecvență și tenacitate proprie comunistilor.

Luptînd pentru pace, partidul nostru își amintește bine și de îndica lui V. I. Lenin că socialismul învingător își exercită principala influență asupra destinului omenirii prin succesele sale pe plan economic. Iar aceste succese pot fi spornite numai în condiții de pace. În cursul întrecerii economice pașnică cu capitalismul, socialismul va repurta fără îndoială victoria economică decisivă, va asigura onoarea lor în țările sale un nivel de trai superior celui actual. Acest lucru va demonstra într-o și mai mare măsură superioritatea sistemului nostru social, va fi pentru popoarele din întreaga lume un puternic exemplu stimulator în lupta lor împotriva capitalismului, pentru socialism.

Tovarăși! Noi toți sîntem mărtoșii curajului ai acțiunilor hotărîte ale guvernului sovietic în apărarea păcii.

Uniunea Sovietică a luptat cu fermitate pentru înfăptuirea propunerilor cu privire la dezarmarea generală și totală, sprijinindu-le anul trecut de Adunarea Generală a O.N.U. Ca rezultat al acțiunilor consecvente ale guvernului sovietic în lupta pentru dezarmarea generală și totală, a fost creat Comitetul celor zece. Sperăm că acest comitet va fi capabil să înlăture piedicile apărute în tratative pentru dezarmare. Anul acesta, în ianuarie, la noi a fost adoptată legea cu privire la o nouă reducere unilaterală cu 1.200.000 de oameni a forțelor armate sovietice.

S-au extins contactele economice și legăturile culturale cu multe state. Am continuat să acordăm ajutor dezinteresat țărilor slab dezvoltate din punct de vedere economic.

Vizitele tovarășului N. S. Hrușciov în țările Asiei de sud-est și în Franta, precum și vizita sa în S.U.A. făcută anul trecut, au contribuit la răspîndirea unor păreri juste despre politica țărilor social-

(Continuare în pag. IV-a)

Raportul prezentat de tovarășul Frol Kozlov

(Urmare din pag. III-a)

Este, au contribuit la înăsătoșirea atmosferei internaționale, la demascarea intențiilor perfide ale imperialismului, au creat un climat favorabil conferinței la nivel înalt.

Intărirea cauzelor păcii, însă, nu a fost pe placul cercurilor imperialiste care nu doresc o evoluție a relațiilor internaționale favorabilă popoarelor. Guvernul S.U.A., sub presiunea monopolurilor care obțin profituri uriașe de pe urma cursei înarmărilor, a pornit pe calea provocărilor directe împotriva țării noastre, împotriva cauzei păcii. Piratii americani ai aerului au pătruns în spațiul aerian al Uniunii Sovietice, iar Eisenhower și guvernul american au declarat cu cinism că „au dreptul” să încalce suveranitatea noastră, chipurile, în interesul asigurării „securității” lor.

Trimițând la noi avioane de spionaj și refuzând să-și recunoască cinstită vina pentru aceste acte tihărești, guvernul S.U.A. a torpilat conferința la nivel înalt. Prin tergiversări inadmisibile, prin lipsa de dorință de a duce tratative serioase cu privire la dezarmare, țările occidentale au făcut imposibilă continuarea participării țărilor socialiste la lucrările Comitetului celor zece. Imperialiștii au provocat o nouă recrudescență a „războiului rece” pentru a intensifica și mai mult cursa înarmărilor, febra pregătirii militare.

Acastă orientare în relațiile internaționale nu le promise însă nimic bun imperialismului.

Firește că nu ne temem de agitația belicoasă a agresorilor. Timpul politici imperialiste de dictat a trecut. Acum, puterea e de partea noastră. Oamenii muncii din Uniunea Sovietică, din toate țările lagărului socialist, au muncit bine pentru dezvoltarea puterii economice a statelor lor, pentru întărirea puterii lor de apărare.

Cind avioanele de spionaj americane (și trebuie spus că acestea erau cele mai bune avioane ale lor) au apărut pe cerul nostru, ele s-au prăbușit, făcându-se țandări. Totodată, s-a mai tăiat din nas și olicitii militariste americane înfurmurate. Am declarat și declarăm categoric: așa se va întâmpla și pe viitor.

După cum bine spune intelpeciu-ne populului, la noi „și pe front și la muncă tot otaș în linia întâia ești”. Cine va încerca să pună la încercare încă o dată puterea noastră, va primi ceea ce merită. „Astăzi sintem puternici, a declarat tovarășul N. S. Hrușciov, iar mine vom fi și mai puternici și nu veți apuca, domnilor, vremuri cind să rideți de slăbiciunea noastră”.

Situația internațională se prezintă astăzi în așa fel încit Uniunea Sovietică, toate țările socialiste, popoarele iubitoare de pace sînt capabile să răcorescă pe făclierii prea zelosi ai războiului.

Demascind politica imperialistă, noi îi opunem un program real de pace și colaborare internațională.

Imperialismul intensifică cursa înarmărilor. Noi facem propuneri constructive cu privire la dezarmarea generală și totală fiind ferm convinși că aceasta este cheia tuturor problemelor vitale ale contemporaneității. La sesiunea Adunării Generale a O.N.U. și în alte cuvintări rostite la New York, N. S. Hrușciov a spulberat cu desăvîrșire propaganda burgheză mincinoasă cum că Uniunea Sovietică nu ar dori controlul asupra dezarmării. „Pîi de acord cu dezarmarea, a spus el, și noi vom fi de acord cu orice control”.

În prezent se face eforturi de a da arme moderne revanșardilor vest-germani și acestia ridică în mod fățis pretenții teritoriale, amenință cu un război în centrul Europei. Cerem să fie înfrînți militaristii de la Bonn, cerem încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane potrivit situației de fapt create după cel de-al doilea război mondial, insistăm pentru lichidarea statutului de ocupație perimat al Berlinului occidental. Ar fi timpul ca puterile occidentale să înțeleagă în sfîrșit poziția noastră și să înceteze de a pune la încercare răbdarea populului sovietic și a altor popoare iubitoare de pace.

Propunem puterilor occidentale să ducă tratative cinstite între state asupra problemelor litigioase ale relațiilor internaționale și considerăm că aceasta este o cale cinstită pe care de rezonabilă de slăbire a încordării internaționale.

Unii conducători din țările occidentale, în special primul ministru al Marii Britanii, d-l Macmillan, au recunoscut în repetate rânduri oportunitatea organizării unor asemenea tratative. Ultimele măsuri ale guvernului englez ne determină, însă, să ne îndoinm în mod serios de sinceritatea declarațiilor d-lui Macmillan cu privire la dorința guvernului englez de a slăbi încordarea internațională.

Nu mai cu câteva zile în urmă, d-l Macmillan a declarat în parlament că între Anglia și S.U.A. a fost încheiat un acord, potrivit căruia flota maritimă militară americană va primi pentru submarinele sale înzestrate cu rachete și arme nucleare o bază în Scoția, în apropiere de Glasgow — al doilea oraș ca mărime din Anglia. Baza va crea pentru a servi drept

punct de plecare pentru submarinele atomice americane înzestrate cu arma rachetă și nucleară. Comandamentul militar american intenționează să trimită aceste nave în apropierea frontierelor maritime ale Uniunii Sovietice.

Oare nu este clar că este vorba despre o aventură extrem de periculoasă a cicii militariste americane îndreptată spre o pronunțată agravare a situației internaționale și care poate avea consecințe serioase pentru inspiratorii ei americani și pentru aliații lor englezi?

Este caracteristic faptul că tratativele cu privire la crearea acestor baze au fost duse de dl Macmillan în timpul vizitei sale în S.U.A. cind a participat la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. unde problema dezarmării a fost una din principalele probleme discutate. Cu americani el a discutat problema bazei. Cu delegația sovietică însă, dl Macmillan a discutat problema necesității tratativelor pentru soluționarea problemelor internaționale urgente. Reiese că guvernul englez încearcă să meargă deodată în două direcții diametral opuse.

Este evident că aceste acțiuni nu se potrivește una cu cealaltă. Pronunțându-se în vorbe pentru slăbirea încordării, guvernul englez participă de fapt activ la mărirea provocatoare ale cicii militariste americane, îndreptate spre agravarea situației internaționale, spre torpilarea tratativelor sau transformarea lor într-un paravan pentru continuarea cursei înarmărilor nucleare.

Am mai spus că aceste acțiuni ale conducătorilor englezi leagă și mai strîns Anglia de carul american pe care generalii și amiralii americani aventurieri caută să-l conducă. Aceste acțiuni sporesc considerabil primejdia pentru înfrînșii Anglia în cazul izbucnirii unui conflict. Nu este întimplător că știrea cu privire la încheierea acordului anglo-american referitor la crearea în Anglia a bazelor pentru submarinele americane a neliniștit profund opinia publică engleză care, după cum se vede, se îngrijeste mai mult de soarta țării sale decit conducătorii ei.

Tovarăși! O importanță extrem de mare pentru destinul istoric al popoarelor are lichidarea imediată a rămășițelor colonialismului care înăbușă încă zeci de milioane de oameni. Această rușine nu mai poate fi tolerată.

Propunerea guvernului sovietic ca Organizația Națiunilor Unite să adopte Declarația cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale este un imperativ al timpului, vocea conștiinței omenirii. Unii din conducătorii de vază ai statelor imperialiste căutînd să slăbească uriașă impresie pe care a produs-o această propunere sovietică asupra opiniei publice mondiale, căutînd să diminueze uriașă forță de atracție pe care o exercită Declarația asupra popoarelor din țările coloniale și dependente, încearcă să dovedească că Declarația nu cuprinde nimic altceva decit „o instigare la răscolare” în colonii.

Acest criteriu polițienesc se potrivește numai unor oameni foarte înrăiți și limitați care nu vor să observe transformările uriașe ce se petrec în lume și recunosc numai câștigurile lor, „dreptul” lor de a-și furi alți popoare. Nu există însă un asemenea drept. Aceasta nu este drept, ci este o încălcare a dreptului, iar popoarele îl resping!

Prin propunerile sale în apărarea păcii, guvernul sovietic a pus în mișcare și a lărgit considerabil frontul luptei pentru soluționarea pașnică a celor mai arzătoare probleme internaționale. Astăzi, oamenii din toate colțurile pămîntului văd mai clar calea luptei pentru pace, pentru libertate, pentru dreptul sacru al popoarelor de a-și hotărî singure soarta.

Politica externă activă a U.R.S.S., a tuturor țărilor socialiste, succesele mișcării partizanilor păcii, au dat deja rezultate importante. Politica imperialistă trece printr-o dădincă criză. Izolarea morală și politică a imperialismului american — rezim al militarismului și colonialismului, odioase popoarelor — se intensifică zi de zi. Acest lucru este confirmat de răsturnarea regimului lissinist singeros din Coreea de sud, de căderea regimului fățis proamerican al lui Bayar-Menderes în Turcia, de indignarea populului japonez împotriva alianței militare americano-japoneze, de avîntul mișcării de eliberare națională a popoarelor din Africa.

Se lărgește lupta popoarelor din America Latină, însuflețite de exemplul eroic Cuba. Toate acestea înseamnă că poziția imperialismului continuă să slăbească, iar pozițiile luptătorilor pentru pace, pentru independență națională, pentru socialism, devin tot mai puternice.

Tovarăși! O condiție dintre cele mai importante ale unei păci trairnice pe pămînt și pentru cucerirea de noi succese de către oamenii muncii în lupta lor împotriva imperialiștilor, este unitatea țărilor și popoarelor marelui lagăr socialist, unitatea tuturor partidelor comuniste și muncitorești. Partidul nostru și poporul nostru nu-și preucupește eforturile pentru întărirea acestei unități.

Inarmați cu teoria marxist-leninistă, comunistii se călăuzesc după teza lui Lenin că „numai cu noșterea trăsăturilor fundamentale ale epocii date poate servi ca

bază pentru înțelegerea particularităților mai de amănunt ale unei țări sau ale alteia”. Această remarcabilă indicație leninistă dujește drept bază pentru înțelegerea și justa îmbinare a sarcinilor internaționale și naționale ale fiecărui detașament al mișcării comuniste internaționale.

Comunistii sint cei mai consecvenți luptători pentru interesele naționale fundamentale ale poporului lor. Totodată, ei exprimă interesele generale și telurile întregii omeniri muncitoare. Fidelitatea față de principiile marxismului creator, capacitatea de a înțelege just și de a aplica leninismul în noua situație istorică, solidaritatea internațională — acestea constituie marea forță a mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Coeziunea frățească a partidelor comuniste și muncitorești, prietenia și ajutorul reciproc dintre statele socialiste constituie izvorul invincibilității țărilor lagărului socialist, garanția înaintării lor cu succes spre socialism și comunism.

Credincioși marxism-leninismului, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, guvernul nostru, oamennii muncii din patria noastră, vor consolida cu fermitate și consecvență unitatea și puterea lagărului socialist, unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, vor promova neabătut politica leninistă de coexistență pașnică a statelor cu orînduirii sociale diferite, vor întări prietenia dintre toate popoarele.

Tovarăși,

Oamenii sovietici știu că datorază toate succesele repurtate, viitorul lor minunat, conducerei

întelepte de către partidul comunist. Poporul nostru își iubeste partidul drag și, după cum a spus Lenin, crede în el, vede în el înțelepciunea, cinstea și conștiința epocii noastre.

Partidul comunist a învins și învinge prin unitatea de monolit a rîndurilor sale, prin fidelitatea neprecupețită față de marxism-leninism, prin atitudinea creatoare față de această marea învățatură revoluționară, prin intransigență față de orice denaturare revizionistă sau închistare dogmatică.

Partidul își bazează activitatea multilaterală pe principiul leninist al îmbinării organice a teoriei cu practica. El dezvoltă neconcentrat teoria marxist-leninistă, o îmbogățește cu noi teze și concluzii corespunzătoare situației istorice. El întruchipează cu măiestrie teoria într-o politică clară și concretă și, ca un cirmaci cu experiență, conduce cu precizie societatea sovietică spre comunism. Partidul rezolvă în mod just problemele complexe ale conducerii vieții economice și politice a țării, perfecționează democrația socialistă.

Izvorul forței partidului nostru rezidă în legătura strînsă și indestructibilă cu masele, în încrederea sa nemărginită în puternicele forte creatoare ale poporului. Totodată, oamenii sovietici cred neamărmit în partidul lor iubit, îl urmează cu încredere și curaj, deoarece datorită îndelungatei lor experiențe de viață, ei știu că interesele poporului, fericirea oamennii muncii au fost, sînt și vor fi întodeauna singurele și supremele interese ale partidului. Unitatea de țeluri, unitatea de voință,

unitatea de acțiune a partidului și poporului — iată cea mai marea forță în lupta pentru victoria comunismului.

Trăim, muncim și luptăm într-un secol măreț și glorios — secolul triumfului ideilor lui Octombrie, triumfului marxism-leninismului. Marxism-leninismul, ideile lui Octombrie triumfă în victoriile construcției comuniste în țara noastră.

Marxism-leninismul, ideile lui Octombrie triumfă în unitatea de nezdruccinat și în forța tot mai mare a puternicului lagăr socialist.

Marxism-leninismul, ideile lui Octombrie triumfă în succesele mișcării comuniste și muncitorești internaționale, în mișcarea de eliberare națională tot mai amplă, în lupta popoarelor pentru pace în întreaga lume.

Trăiască eroicul popor sovietic — constructorul comunismului! Trăiască gloriosul Partid Comunist Leninist al Uniunii Sovietice, inspiratorul și organizatorul tuturor victoriilor construcției comuniste!

Trăiască marea steag al lui Octombrie, steagul marxism-leninismului, care luminează calea popoarelor în lupta pentru un viitor luminos întregii omeniri, pentru comunism!

(Raportul lui F. R. Kozlov a fost ascultat de asistența cu o mare atenție, fiind subliniat în repetate rânduri de aplauze furtunoase, prelungite. Ultimele cuvinte ale raportului au fost acoperite de ovaiți prelungite).

Cuvîntarea tovarășului A. A. Epîșev

(Urmare din pag. II-a)

acestea un exemplu de grijă neobosită a statului socialist pentru binele poporului. De aceea, poporul sovietic este mai un decit oricind în jurul partidului comunist, al Comitetului său Central leninist, al guvernului sovietic și este ferm hotărît să transpună în viață marea sarcină a constructorilor comunismului. (Aplauze puternice).

În Uniunea Sovietică se dezvoltă continuu știința și cultura, ale căror realizări sînt cunoscute în întreaga lume. De curînd întreaga lume a aflat știrea emoționantă despre noua faptă de eroism fără precedent a oamenilor de știință, inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor sovietici care au înfrunțat lansarea cu succes a celei de-a doua nave cosmice pe orbita unui satelit al Pămîntului. Pentru prima dată în istorie, ființe vii care au efectuat o călătorie la bordul unei nave cosmice în jurul Pămîntului s-au înapoiat cu succes.

Acest eveniment prevestește că în curînd omul va zbura în spațiul interplanetar. Noua victorie a constructorilor sovietici al Cosmosului constituie o expresie a superiorității orînduirii socialiste, un rezultat al grijii de zi cu zi a partidului comunist pentru progresul științei și tehnicii, pentru educarea cadrelor de oameni de știință sovietici.

Revoluția Socialistă din Octombrie a ridicat sus steagul păcii și prieteniei între popoare. Lupta pentru pace constituie principialul conținut al politicii externe leniniste a statului sovietic. Credincioși ideii menținerii păcii, guvernul sovietic a prezentat acum un istoric program de dezarmare generală și completă. Șeful guvernului sovietic, tovarășul N. S. Hrușciov, a participat la lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, îndeplinind o mare misiune de pace și prietenie. Declarațiile făcute de el în cadrul acestei sesiuni au constituit unul din cele mai importante evenimente internaționale, asupra cărora și-a concentrat atenția întreaga opinie publică mondială. În declarațiile tovarășului N. S. Hrușciov, în Declarația guvernului Uniunii Sovietice în problema dezarmării, în prevederile fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală, în Declarația cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale este expus un program concret de acțiune pentru pace, progres și libertate a popoarelor. Aceste documente conțin răspunsuri clare și profunde la întrebările care neliniștesc și preocupă în cea mai mare măsură popoarele tuturor țărilor. Șeful guvernului sovietic analizează în mod leninist, just, înțeleg și cu curaj cele mai complicate probleme ale contemporaneității.

Întregul popor sovietic a aprobat în unanimitate activitatea delegației U.R.S.S. la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Activitatea delegației sovietice a făcut să crească și mai mult prestigiul Uniunii Sovietice ca luptător pentru pace, dezarmare și lichidarea deplină a colonialismului. Aceasta este o nouă victorie moral-politică remarcabilă a socialismului asupra forțelor agresive ale imperialismului. (Aplauze prelungite).

Dragi tovarăși,

Factorul cel mai important în lupta pentru pace este coeziunea popoarelor țărilor socialiste, unitatea partidelor comuniste și muncitorești sub marea steag al mar-

xism-leninismului. Prietenia dintre țările socialiste este unul dintr-unul noștrii succesuri fiecareia dintre țările noastre, chează menținerii păcii. Ținînd seama de aceasta, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice consideră de dator să să lupte neobosit pentru întărirea unității și coeziunii lagărului socialist și a întregii mișcări comuniste internaționale, pe baza principiilor marxism-leninismului și ale internaționalismului proletar. (Aplauze puternice). La Constituția care a avut loc recent la București, reprezentanții partidelor comuniste și muncitorești și-au reafirmat fidelitatea față de principiile Declarației și Manifestului Păcii din 1957, declarînd că lupta pentru pace rămîne sarcina primordială a mișcării comuniste și muncitorești.

Poziția unanimă a partidelor comuniste și muncitorești în problemele cele mai importante ale situației internaționale contemporane reprezintă o nouă dovadă a fidelității mișcării comuniste internaționale față de marxism-leninism, a dorinței tuturor partidelor frățești de a întări și pe viitor coeziunea lagărului mondial socialist, de a menține unitatea mișcării comuniste internaționale.

Unitatea politicii externe a țărilor noastre frățești și-a găsit expresia și în activitatea delegațiilor de mare autoritate care au participat la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. în conștiința oamenilor din întreaga lume s-au întipărit adînc de neșters cuvîntările șefului delegației romine, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și ale conducătorilor tuturor celorlalte delegații ale țărilor socialiste.

Se întărește puterea economică a lagărului socialist. Nu este departe timpul cind țăările capitaliste vor rămîne mult în urma lumii socialiste și în domeniul producției materiale — sferă hotărtoare a activității omenștii.

Încă în 1965 țările lagărului socialist vor produce peste jumătate din întreaga producție industrială mondială. Aceasta va constitui o nouă dovadă strălucită că procesul istoric de trecere a omenirii în socialism este ireversibil. Nu întimplător pe toate continentele pămîntului oamenii sînt tot mai convinși că numai socialismul aduce oamenilor muncii fericire și bunăstare.

Dragi tovarăși,

Astăzi relevăm cu bucurie succesele Republicii Populare Chineze și ale celorlalte țări de democrație populară. Toate țările lagărului socialist pășesc cu încredere pe calea avîntului vertiginos al economiei și culturii lor, pe calea ridicării bunăstării populului. Ne bucurăm și sintem mîndri de succesele poporului frate romin care, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, urmînd calea Marelui Octombrie, construiește societatea socialistă. (Aplauze furtunoase). Poporul dv. muncește astăzi în condițiile unui uriaș avînt creator generat de hotărîri istorice ale Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român. Acest Congres a constituit o emoționantă demonstrație a puternicelor forțe ale socialismului, a prestigiului comunistilor în masele largi ale oamenilor muncii din Republica Populară Romînă. Congresul a făcut bilanțul remarcabilului victorii obținute de poporul romin sub conducerea P.M.R., încercatului său conducător, a arătat perspectivele luptei pentru triumful socialismului în țara dv. Planul de șase ani adoptat de Congres, al

căruî țel principal este dezvoltarea bazei tehnico-materiale a socialismului, desăvîrșirea procesului de creare a relațiilor sociale în întreaga economie națională și de construire a socialismului este cel al dezvoltării grandioze. Îndeplinirea planului de șase ani va aduce o contribuție însemnată la cauza comună a tuturor țărilor socialiste — la cucerirea victoriei comunismului. Succesele dv. ca și succesele oricărei țări socialiste contribuie și mai mult la creșterea prestigiului lagărului socialist, sporesc forța lui de atracție în ochii popoarelor din întreaga lume.

Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român constituie un eveniment important nu numai în viața țării dv. ci și pentru întreaga mișcare comunistă internațională. Congresul a confirmat încă o dată trînciia sistemului socialist mondial, unitatea și coeziunea mișcării comuniste internaționale. Vorbind despre Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român nu putem să nu menționăm uriașă însuflețire cu care participații la Congres au întimpinat cuvîntarea strălucită, profundă și plină de conținut a șefului delegației P.C.U.S., tovarășul N. S. Hrușciov, cuvîntare care are o mare însemnată principală pentru întreaga mișcare comunistă internațională și care a contribuit la întărirea continuă a prieteniei dintre țările noastre, între toate țările lagărului socialist. (Aplauze puternice și îndelung repetate).

Dragi tovarăși,

Astăzi, aniversînd împreună cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, as. 10 de la scoala încă o dată cît de mult apreciază oamenii muncii din Uniunea Sovietică prietenia lor cu poporul frate romin, precum și hotărîrea lor fermă de a extinde și întări și pe viitor această prietenie și colaborare multilaterală dintre toate țările spre binele comun al popoarelor noastre și al tuturor țărilor socialiste. (Aplauze).

Privind cu mîndrie drumul străbătut în cei 43 de ani ai puterii sovietice ne dăm seama tot mai clar, tot mai concret de măreția faptei eroice săvîrșite în Octombrie 1917 de clasa muncitoare din Rusia sub conducerea partidului comunist, sub conducerea marelui Lenin. De aceea primele cuvinte de oragoste și dorință sînt adresate întodeauna de poporul nostru partidului său comunist, Comitetului lui Central leninist. (Aplauze furtunoase).

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — marea forță inspiratoare și conducătoare a poporului sovietic în lupta pentru construirea comunismului! (Aplauze, aclamații).

Trăiască cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie! (Aplauze, ovaiți).

Trăiască unitatea de nezdruccinat a marelui lagăr socialist — bastionul păcii și libertății popoarelor! (Aplauze, ovaiți).

Salut frățesc oamennii muncii din Republica Populară Romînă care construiesc socialismul! (Aplauze furtunoase).

Trăiască prietenia și colaborarea de nezdruccinat dintre popoarele sovietice și romîn! (Aplauze, urale).

Trăiască pacea în lumea întregă! (Aplauze, ovaiți).

★
Cu prilejul sărbătoririi celei de-a 43-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București, A. A. Epîșev, a rostit, duminică seara, o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune. (Agerpres)

Constructorii grăbesc ritmul lucrărilor

Termenul de dare în funcțiune a Combinatului de produse lactate din Capitală se apropie. Șantierul cunoaște zile de activitate intensă. Constructorii și montorii se întrec pentru a grăbi ritmul lucrărilor de finisaj și de montare a utilităților. De curînd au fost terminate toate lucrările de instalare a mașinilor din secția de preparare a brînzeturilor. La secția de pasteurizare au fost, de asemenea, montate cele patru mari cazane-cisterne de depozitare a laptei.

centrate acum asupra executării lucrărilor de la etajul I al combinatului. Aici se montează mașinile viitoare fabrici de înghețată. În sala de spălare și umplere a fost de acum terminată instalarea aparatelor de spălare automată a sticlei. Paralel cu aceste lucrări, în incinta combinatului se încează la amenajarea și asfaltarea drumurilor.

Constructorii și montorii sînt hotărîți să facă totul pentru a da combinatului în funcțiune la termenul planificat.

La G. A. C. Răscruți-Cluj

O inițiativă valoroasă

Pe Aurel Peștean, — Grijă noastră principală — spunea brigadierul — este acum creșterea producției de lapte pe cap de vacă furajată. Avem vaci care dau fiecare cîte 25 litri lapte pe zi și mai mult, dar și altele cu o producție mică.

lectivității obțin producții mari care contribuie simțitor la creșterea veniturilor. Pînă în prezent gospodăria realizat peste 300.000 litri vcaîn din sectorul zootehnic.

A fost un bun prilej de a discuta despre recenta inițiativă a Răscruți care au chemat la întrecere toate gospodăriile colective din regiune pentru realizarea a cel puțin 3.000 litri lapte pe cap de vacă furajată. Pentru aceasta, am înșilat peste 600 tone de porumb siloz și peste 250 tone diferite ierbururi. Acum înșilăm hăr în amestec cu cereale de porumb și săramură. Pentru sporirea producției de lapte murgătorii Kalas Iuliu, Simion Baciu, Balazs Arpad și alții aplică multe metode avansate: ei hrănesc vacile pe grupe, în funcție de greutatea corporală și producția de lapte pe vacă sau pe cap de vacă.

Chemarea la întrecere adresată de colectivității din Răscruți este deosebit de interesantă. În răspuns lor, gospodăriile colective își propun sarcini însemnate pentru creșterea producției de lapte. De pildă, colectivității din Pilești, raionul Turda, s-au angajat să realizeze în medie 3.200 litri de lapte, iar de la un număr cît mai mare de vaci să obțină cîte 4.000 litri de lapte. Aceasta obiectiv și au fixat multe gospodării colective din regiunea Cluj.

AL. MUREȘAN
coresp. „Științei”

PE SCURT de la corespondenții voluntari

La biblioteca din comuna Boșca Vasei, regiunea Timișoara, vin zilnic 25-30 cititori. Printre ei, electricianul Petru Leipong, gospodina Maria Hegedus sînt cei mai activi. În total biblioteca are peste 1400 cititori permanenți. În afară de bibliotecă centrală, înzestrată cu 7500 volume, în comună mai funcționează 25 biblioteci de casă, patru biblioteci mobile și cîte șase biblioteci mai mici. (de la Ion Rotărescu, muncitor).

benzi lună, o economie de 62.567 litri benzina peste prevederile planului. Printre fruntașii în reducerea consumului de benzină se numără soferii I. Bivolaru, C. Alexu, Michel Weis, M. Gembășu, Nae Marin și alții. (de la Ion Băncuș, muncitor).

Muncitorii depozitului de ambalaje din lemn al întreprinderii de industrializare și desiccare a peștelui — Tulcea au colectat și trimis spre otelării, luna trecută, cantitatea de 13.000 kg. fier vechi. (de la Mariodora Tuțuianu, funcționară).

În comuna Lăpșnicel, raionul Bozovici, a fost dat recent în folosință un dispensar modern înzestrat cu tot aparatul necesar. Construcția a fost realizată cu mijlocii realizate cît și cu sprijinul organelor locale cît și cu contribuția fiecărui cetățean. Fruntași în această acțiune de folos obștesc sînt cetățenii Ion Orzescu, Timotei Strănescu, Pavel Toma și alții. (de la Ferdinand Slica, funcționar).

Zilele trecute, pe ogoarele gospodăriei de stăi și gospodăriei colective din comuna Căpățeni, raionul Horezu, pionierii și școlarii au lucrat, alături de muncitorii din G.A.S. și de colectivități, la stîrnul recoltei. Numai în cîteva ore unitatea de pionieri nr. 10 de la școala de 7 ani din satul Ulmatu cu cules porumbul de pe o suprafață de 10 ha. În altă zi pionierii și școlarii au săpat 100 de gropi pentru plantarea pomilor în cadrul G.A.C. „Răscruț de soare”. Cei de la școala de 7 ani din Serbănești au dat ajutor colectivității la culesul fructelor. (de la Gheorghe Ivan, colectivist).

Brigăzile de muncă patriotice ale întineretului din orașul Tirgoviște au realizat în cursul acestui an aproape 400.000 ore de muncă voluntară, obținînd economii egale cu costul a 40 apartamente noi. În momentul de față tinerii brigadierii lucrează la amenajarea unui parc.

Colectivul autoabazei „Galax” din Capitală a realizat, în ultimele

Interpretii romîni: George Helmos — orele 18,15 — II Jurnalul satelor — orele 19,00 — I Arti de circuitoare din opere — orele 19,30 — I Muzică românească din diferite regiuni — orele 19,40 — II În pas cu știința — orele 20,30 — II Cantoane interpretate de Valeriu Teodorovici — orele 20,45 — I Simfonia IV de Beethoven — orele 22,27 — II Concertul în Re major pentru pian, alături și curtea de corda de Chausson — orele 23,08 — I.

RADIO

MĂRTI 8 NOIEMBRIE: • Muzică simfonică — orele 8,30 — I Dicționar muzical — orele 10,30 — I Pagini orchestrale din opere — orele 10,35 — I Emite studiul Iași — orele 14,00 — I Cîntec de muncă — orele 15,40 — II Muzică instrumentală — orele 16,15 — II Cîntecul săptămînit — orele 16,45 — I Trînciia Radio — orele 19,45 — II Din viața de concert a Capitalei — orele 17,10 — II Concertul op. 18 nr. 6 în Si bemol major de Beethoven — orele 18,00 — II Cîntec Asanului — orele 18,30 — II Concert de muzică populară românească — orele 19,35 — I Opera „Ruslan și Liudmila” de Glinka — orele 19,30 — II Mari solisti interpretează muzică distrasă — orele 21,30 — I Suta 111-a. În amintirea „Lăstăc” de Stogatenko — orele 22,30 — I.

MIERCURI 9 NOIEMBRIE: • Seta de balet „Măști roșii” de Glier — orele 8,30 — I.

CINEMA televiziune

Sala Palatului R.P. Romine (orele 19): Mă cheamă Marea; Patria (9: 11,30; 14: 16,30; 19

RECEPȚIA DE LA AMBASADA UNIUNII SOVIETICE

Cuvîntul tovarășului A. A. Epîșev

(Urmare din pag. 1-a)

ment în istoria mondială după Marele Octombrie, triumful ideilor nemuritoare ale marxism-leninismului, cea mai mare victorie a mișcărilor comuniste și muncitorești internaționale.

Familia frățească a țărilor socialiste, demonstrând superioritatea noilor relații sociale cu încredințarea, fine și onorabile progrese sociale și a păcii între popoare.

Popoarele Uniunii Sovietice pot să se mândrească pe bună dreptate cu succesele și realizările lor obținute în toate domeniile economice naționale. În țara noastră se dezvoltă în ritm rapid industria, a cărei producție în anul puterii sovietice a crescut de peste 40 ori.

Mari succese au fost obținute și în agricultura socialistă. An de an crește bunăstarea materială a poporului. Oamenii muncii din Uniunea Sovietică traduc cu succes în viață sarcinile planului septenal.

Întreaga lume recunoaște acum că Uniunea Sovietică, oamenii de știință sovietici se găsesc în fruntea progresului științific și tehnic mondial. Patria noastră cunoaște înflorirea deplină a forțelor sale creatoare.

Uniunea Sovietică a obținut succese remarcabile datorită conducerii înțelepte a Partidului Comunist, a Comitetului Central, în frunte cu N. S. Hrușciov, care conduc cu încredere poporul sovietic spre un viitor luminos, spre comunism.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a ridicat sus steagul nobil al luptei pentru pace și securitate internațională. Lupta pentru pace și existență pașnică constituie fundaționalul fundamental al politicii externe leniniste a statului nostru, din

primele zile ale creării sale și pînă în ziua de azi.

O confirmare strălucită a acestei politici o constituie propunerile guvernului sovietic cu privire la dezarmarea generală și totală, prezentate spre examinare celei de-a XV-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., precum și activitatea neobosită și înaltăcalitate a sefului guvernului sovietic N. S. Hrușciov, pentru pace, pentru dezarmare, pentru coexistență pașnică, pentru slăbirea încoadrii internaționale, pentru prietenie între popoare.

Popoarele țărilor socialiste, unite prin legăturile de prietenie frățească de nezdrunclnat, prin comunitatea de scopuri și concepții asupra lumii, merg împreună spre viitorul lor luminos și pășesc într-un singur front în avangarda luptei pentru pace și coexistență pașnică, pentru salvarea oamenilor de pericolul unui război nuclear.

În comunitatea țărilor socialiste, Republica Populară Română a obținut succese remarcabile în toate domeniile de activitate politică, economică și culturală. Prin eforturile poporului român, sub conducerea Partidului său Muncitoresc, România, odinioară țară agrară înapoiată, s-a transformat într-o țară industrială-agrară cu o industrie puternică dezvoltată.

Crește și se întărește unitatea moral-politică a poporului; sînt profunde dragostea și atașamentul poporului față de orinduirea de stat și față de conducătorul său - Partidul Muncitoresc Român.

Un eveniment de mare importanță internațională a fost cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român care a aprobat planul de șase ani de dezvoltare economică națională a țării, plan de dezvoltare

voităre continuă a bazei tehnico-materiale în scopul desăvîrșirii construirii a socialismului în Republica Populară Română.

Remarcabile succese obținute de țările socialiste în opera de construire a socialismului sînt rezultatul conducerii juste de către partidele lor comuniste și muncitorești, care stau ferm pe pozițiile marxist-leninismului, ceea ce a fost demonstrat la reconstituirea reprezentanților partidelor frățesti de la București.

Tovarăși, Oamenii sovietici se bucură sincer de succesele obținute în construcția vieții noi de popoarele țărilor socialiste, știind că poporul român ocupă un loc de seamă.

În această zi însemnată permitemi să ridic paharul: Pentru unitatea de monolit a popoarelor țărilor socialiste și înflorirea lor continuă!

Pentru succesele Republicii Populare Române frățesti și pentru harul ei popor!

Pentru gloriosul Partid Muncitoresc Român, pentru Comitetul său Central și pentru Biroul Politic al Comitetului Central!

În sănătatea primului secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român - tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej!

Pentru guvernul român și pentru președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române - tovarășul Chivu Stoica!

Pentru Președintele Marii Adunări Naționale și pentru tovarășul Ion Gheorghe Maurer!

Pentru pace și prietenie între popoare!

În sănătatea dv., stimații noștri oaspeși!

TELEGRAMME EXTERNE

„Pronunță-te pentru pace!“

Demonstrația partizanilor păcii din San Francisco

NEW YORK 6 (Agerpres). — Ziarul „Chronicle“, care apare la San Francisco, relatează că în ultimele zile în acest oraș a avut loc o mare demonstrație a partizanilor păcii. Participanții la demonstrație au manifestat în centrul orașului San Francisco. Deasupra coloanei de demonstrație se înalță nenumărate pancarte pe care scria: „Pronunță-te pentru pace“, „Luptă pentru pace“, „Bombele cu hidrogen constituie o primejdie de moarte“.

Sute de persoane care se aflau

pe trotuar au salutată pe participanții la demonstrație cu aplauze.

După terminarea demonstrației în „Union Square“ din San Francisco a avut loc un miting la care au luat cuvîntul reprezentanți ai „Comitetului prietenilor americani în slujba societății“, ai Comitetului local de luptă pentru o politică nucleară rezonabilă și ai secției locale a Ligii internaționale a femeilor de luptă pentru pace și libertate. Cei care au luat cuvîntul au chemat la dezarmare și la prietenie între toate popoarele lumii.

Peste trei milioane de muncitori argentinieni în grevă

BUENOS AIRES 7 (Agerpres). — După cum anunță agențiile de presă americane în noaptea de 6 spre 7 noiembrie a izbucnit în Argentina una dintre cele mai mari greve generale.

Agenția U.P.I. subliniază că „sînt în grevă peste 50 de sindicate care grupează mai mult de 3.000.000 de muncitori“. Greva a fost declarată în semn de protest împotriva respingerii de către președintele Frondizi a unui proiect de lege votat de Congres, care prevedea sporirea ajutorului acordat șomerilor.

Referindu-se la situația din Argentina după declanșarea grevei generale, agenția U.P.I. relevă:

„Transporturile au fost complet paralizate. Chiar și transatlanticele au rămas nedescărcate în porturi. Personalul aeroporturilor se află de asemenea în grevă. Trenurile din întreaga țară s-au oprit imediat după miezul nopții. Restaurantele și fabricile au rămas închise. Radioul și televiziunea sînt de asemenea afectate de grevă. Cinematografele și teatrele sînt închise. Muncitorii de la gaze, electricitate și telefoane se află în grevă. Tipografiile și conducerea ziarelor sînt de asemenea în grevă. Majoritatea instituțiilor publice sînt închise, iar marile magazine au tras obloanele.“

După prima etapă de curse arctice

Spărgătorul de gheață atomic „Lenin“ a ancorat la Murmansk

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS: În rada portului Murmansk a ancorat spărgătorul de gheață atomic „Lenin“, nava-amiral a flotei de spărgătoare de gheață care și-a încheiat prima etapă de curse arctice.

Între 15 iulie și 24 octombrie spărgătorul de gheață atomic „Lenin“ a condus prin ghețurile arctice aproximativ 100 de nave ale flotei maritime și fluviale. Nava „Lenin“ se pregătește pentru o nouă etapă de curse.

Azi alegeri în S. U. A.

NEW YORK 7 (Agerpres). — Astăzi au loc alegeri în S.U.A. Alegătorii nu votează direct pe președinte, ci aleg pe cei 537 de membri ai colegiului electoral care, la rîndul lor, procedează la alegerea sefului statului. Acești 537 de electori sînt repartizați în cele 50 de state federale după numărul populației statului respectiv. De asemenea vor fi aleși 34 de membri în senat, guvernatori din 27 de state și mii de funcționari de stat, municipali și locali de pe întreg cuprinsul țării.

Comitetul Executiv al Organizației sindicale americane A.F.L.—C.I.O. a declarat că sprijină pe candidații partidului democrat — Kennedy și Johnson. Președintele Sindicatului Internațional al docherilor și muncitorilor din antrepotezi, Harry Bridges, a scris în revista „Dispatch“: „Nu începe încă să circule din candidați, care va fi ales, va promova o politică împotriva muncitorilor.“

Organizația din Haway a acestui sindicat a făcut o declarație în care se spune: „Dacă cercetăm activitatea celor doi candidați la postul de președinte, constatăm că amindoi nu doresc de loc să pună capăt războiului rece, care seacătește resursele națiunii și creează pentru noi primejdia unui război nuclear. A vota pentru oricare din cei doi candidați înseamnă a vota împotriva unui program pozitiv de pace și progres.“

Nota guvernului R. D. Germane adresată S.U.A., Marii Britanii și Franței

BERLIN 6 (Agerpres). — La Berlin a fost dat publicității textul notei guvernului R.D. Germane adresate guvernului S.U.A. Note cu conținut similar au fost adresate guvernelor Marii Britanii și Franței. În note se protestează cu hotărîre împotriva creării în Berlin occidental a subunităților polițienești cu scopul de a fi folosite într-un război civil. După cum se subliniază în note, prin această se încearcă ca pe cale legală să se pună arme la dispoziția unor organizații profasciste și militariste.

Guvernul R. D. Germane protestează în modul cel mai categoric împotriva creării în Berlin occidental a subunităților fasciste și militariste care sînt folosite în război civil și își exprimă speranța că guvernul S.U.A., ca guvern al unei din cele trei puteri care mai mențin și astăzi regimul de ocupație în Berlin occidental și care poartă răspunderea pentru măsurile din Berlin occidental, va întreprinde acțiuni corespunzătoare pentru a împiedica acțiunile provocatoare puse la cale de autoritățile vest-berlineze.

Delegația economică guvernamentală a R. P. Romine a sosit la Helsinki

COPENHAGA 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie, Iuliu Dobroiu, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P. Romine la Copenhaga, a oferit un cocktail cu prilejul prezentei în Danemarca a delegației economice guvernamentale a R.P. Romine, conduse de Mihail Florescu, ministrul Industriei Petrolului și Chimiei. La cocktail au luat parte funcționari superiori din M.A.E. și Ministerul Comerțului din Danemarca, conducători ai unor instituții și mari întreprinderi comerciale și industriale, oameni de afaceri, personalități din viața publică. Au fost de față șefi ai unor misiuni diplomatice.

triazilor, oameni de afaceri. A fost de față I. Dobroiu, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P. Romine la Copenhaga.

Cu acest prilej au rostit cuvînturi de laudă reprezentanții ai Ministerului Afacerilor Externe, ai Ministerului Comerțului și Industriei, reprezentanți ai vieții economice, precum și membrii misiunii diplomatice a R.P. Romine.

Cu ocazia prezentei în Danemarca, delegația economică guvernamentală a R.P. Romine a vizitat șantierul navei din orașul Odense, fabrica de utilaje și aparatură electrică pentru vaporaie „Thomas B. Thrige“, firma Hartmann de utilaj industrial, precum și alte întreprinderi.

HELSINKI 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie a sosit la Helsinki delegația economică guvernamentală a R.P. Romine condusă de Mihail Florescu, ministrul Industriei Petrolului și Chimiei.

Pe aeroport, delegația a fost întâmpinată de reprezentanții ai Ministerului Afacerilor Externe, ai Ministerului Comerțului și Industriei, reprezentanți ai vieții economice, precum și membrii misiunii diplomatice a R.P. Romine.

La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

Hans Haekkerup, ministrul Justiției al Danemarcei, a oferit un dejun în cinstea delegației economice guvernamentale a R.P. Romine, ministrul Industriei Petrolului și Chimiei.

La dejun au participat funcționari superiori din M.A.E., Ministerul Comerțului al Danemarcei, președintele societății angrosistei, membri ai Consiliului indus-

triazilor, oameni de afaceri. A fost de față I. Dobroiu, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P. Romine la Copenhaga.

La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

Sărbătorirea maestrului Mihail Sadoveanu la Sofia și Phenian

SOFIA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 noiembrie la Clubul activităților sindicale din Sofia a avut loc sub auspiciile Uniunii Scriitorilor Bulgari o festivitate închinată celei de-a 80-a aniversări a maestrului Mihail Sadoveanu. Festivitatea a fost deschisă de scriitorul Anghel Karalichev, membru al Prezidiului Uniunii Scriitorilor din R. P. Bulgaria. Despre creația literară și viața clasicului literaturii romine a vorbit scriitorul Anghel Todorov,

secretar al Uniunii Scriitorilor Bulgari.

PHENIAN 7 (Agerpres). — La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

PHENIAN 7 (Agerpres). — La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

PHENIAN 7 (Agerpres). — La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

PHENIAN 7 (Agerpres). — La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

PHENIAN 7 (Agerpres). — La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

PHENIAN 7 (Agerpres). — La 5 noiembrie a avut loc la Casa Scriitorilor din Phenian o adunare închinată marelui scriitor român Mihail Sadoveanu, cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la naștere. Poetul Pak Phal-Jang, prim-vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor, a făcut o largă expunere despre opera lui Sadoveanu. În continuare, artistul emerit Li Ze Dok a citit fragmente din romanul Mitrea Cocor.

SITUAȚIA DIN CONGO

• Ce cauză Kasavubu la New York • Manevrele S.U.A. pentru a salva regimul marionetă al lui Mobutu • În Belgia se recrutează „voluntari“ pentru a fi trimiși în Congo • Majoritatea populației congoleze sprijină guvernul lui Lumumba

Hightower, Departamentul de Stat este nemulțumit de activitatea lui Dayal în Congo.“

După cum transmite agenția France Presse, la 6 noiembrie Kasavubu a plecat la New York, unde intenționează să prezinte conducerii delegației congoleze la O.N.U.

Hightower, Departamentul de Stat este nemulțumit de activitatea lui Dayal în Congo.“

Hoffman, corresponsentul din Leopoldville al ziarului „New York Times“, relatează că „hotărîrea de a pleca la New York a fost luată de Kasavubu sub presiunea S.U.A.“. În ajunul plecării sale din Leopoldville Kasavubu a avut o întrevvedere cu Timberlake, ambasadorul S.U.A. în Congo.

Hightower, Departamentul de Stat este nemulțumit de activitatea lui Dayal în Congo.“

După cum rezultă din comentariile apărute în presa americană și transmise de agențiile de informații, călătoria urgentă a lui Kasavubu are scopul de a împiedica adoptarea de către Adunarea Generală a O.N.U. a unor hotărîri care să contribuie la convocarea parlamentului congolez și la restaurarea puterii guvernului legal al lui Patrice Lumumba.

Hightower, Departamentul de Stat este nemulțumit de activitatea lui Dayal în Congo.“

Hightower, corresponsentul din Washington al agenției Associated Press, lasă să se înțeleagă că, oferind lui Kasavubu un prilej de a lua cuvîntul la O.N.U., Statele Unite vor să ștergă impresia nefavorabilă provocată de raportul lui Radjeshvar Dayal (India), reprezentant personal al secretarului general al O.N.U. în Congo. După cum s-a mai anunțat, în acest raport Dayal a acuzat guvernul Belgiei — partener al S.U.A. din N.A.T.O. și partener în materie de înghi subversive în Congo — de a fi sabotat rezoluția Adunării Generale a O.N.U. și a Consiliului de Securitate al O.N.U. în problema congoleză. După cum declara

Hightower, Departamentul de Stat este nemulțumit de activitatea lui Dayal în Congo.“

Hightower, corresponsentul din Washington al agenției Associated Press, lasă să se înțeleagă că, oferind lui Kasavubu un prilej de a lua cuvîntul la O.N.U., Statele Unite vor să ștergă impresia nefavorabilă provocată de raportul lui Radjeshvar Dayal (India), reprezentant personal al secretarului general al O.N.U. în Congo. După cum s-a mai anunțat, în acest raport Dayal a acuzat guvernul Belgiei — partener al S.U.A. din N.A.T.O. și partener în materie de înghi subversive în Congo — de a fi sabotat rezoluția Adunării Generale a O.N.U. și a Consiliului de Securitate al O.N.U. în problema congoleză. După cum declara

Hightower, Departamentul de Stat este nemulțumit de activitatea lui Dayal în Congo.“

În Franța tot mai multe glasuri cer încetarea războiului din Algeria

PARIS 6 (Agerpres). — TASS transmite: În Franța se delimitează tot mai precis pozițiile partizanilor și adversarilor regimului marionetă al lui Boumedienne. Partidul cu intensificarea opoziției față de politica guvernului în Algeria din partea elementelor ultracolonialiste, în ultima vreme apar simptome care denotă că ideea tratativelor cu guvernul provizoriu al Republicii Algeria cucereste un sprijin din ce în ce mai larg nu numai în Franța, ci și în Algeria.

Pe de altă parte este semnificativ că chiar în centrul orașului Alger, în cursul unei greve declarate de Asociația generală a studenților din Algeria în semn de solidaritate cu Lagarde și cu complicității acestuia, aproximativ 200 studenți de origine europeană au organizat, potrivit relațiilor presei, o demonstrație sub lozincile: „Lagardes de la stîlpul infamiei!“, „Fascismul nu va trece!“.

În timp ce la tribunalul militar din Paris s-a deschis un proces împotriva celor mai activi participanți la pucul militar fascist de la Alger, în frunte cu Lagardes, a Vincentes (subscribit partizan) a avut loc o nouă adunare a elementelor ultracolonialiste. Soustelle, unul din inspiratorii pucului militar de la Alger de la 13 mai 1958, a plecat în favoarea organizării unui nou puci similar. Potrivit relațiilor ziarelor burgheze „Paris-Presse-Intranseant“, „Soustelle prevede un nou 13 mai“.

Pe de altă parte este semnificativ că chiar în centrul orașului Alger, în cursul unei greve declarate de Asociația generală a studenților din Algeria în semn de solidaritate cu Lagarde și cu complicității acestuia, aproximativ 200 studenți de origine europeană au organizat, potrivit relațiilor presei, o demonstrație sub lozincile: „Lagardes de la stîlpul infamiei!“, „Fascismul nu va trece!“.

În acest context reține atenția arcticul apărut vineri în ziarul „Journal du Parlement“ sub semnătura ultracolonialistului „Bourges-Maunoury, pe care „Paris-Presse-Intranseant“ îl consideră „bine informat asupra tuturor celor ce se pregătesc minuițos în cercurile de „activiști“. În articolul său Bourges-Maunoury vorbește pentru prima oară pe șleau despre „marea ispită a elementelor din armată de a organiza un puci“.

Pe de altă parte este semnificativ că chiar în centrul orașului Alger, în cursul unei greve declarate de Asociația generală a studenților din Algeria în semn de solidaritate cu Lagarde și cu complicității acestuia, aproximativ 200 studenți de origine europeană au organizat, potrivit relațiilor presei, o demonstrație sub lozincile: „Lagardes de la stîlpul infamiei!“, „Fascismul nu va trece!“.

Cuvîntul tovarășului Chivu Stoica

(Urmare din pag. 1-a)

Activitatea neobosită, desfășurată cu o înepuizabilă energie de tovarășul Nikita Sergheevici Hrușciov, în fruntea delegației sovietice la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, propunerile făcute în legătură cu dezarmarea generală și completă, lichidarea rămășițelor rușinoasei sistem „colonial“, au avut un imens ecut în întreaga lume, au dus la creșterea prestigiului țărilor socialiste și la înnulțirea rîndurilor celor ce luptă pentru pace.

pentru rezolvarea pe cale pașnică a problemelor internaționale litigioase, pentru largirea colaborării între state, pentru triumful principiilor leniniste ale coexistenței pașnice.

Dragi tovarăși,

Garanția victoriei în lupta popoarelor pentru pace, democrație și socialism este continua întărire a unității de nezdrunclnat a lagărului socialist, a mișcărilor comuniste și muncitorești internaționale, pe temelia de granit a marxism-leninismului.

Prezența în aceste zile la Moscova a numeroase delegații ale partidelor comuniste și muncitorești, a conducătorilor acestor partide este expresia legăturilor frățesti internaționale dintre țările lagărului socialist, dintre partidele comuniste și muncitorești, a solidarității claselor muncitoare internaționale, a întregii omeniri progresiste cu cauza marelui Octombrie. Alături de delegația de partid și guvernamentală a țării noastre, condusă de tovarășul Gheorghiu-Dej, noi toți din țară, înfruntăm poporul, urăm din toată inima poporului sovietic, de care ne legăm și strîns și trainic prietenie strălucită victoriei în opera de construcție desfășurată a comunismului.

ghe Gheorghiu-Dej, noi toți din țară, înfruntăm poporul, urăm din toată inima poporului sovietic, de care ne legăm și strîns și trainic prietenie strălucită victoriei în opera de construcție desfășurată a comunismului.

Permitteți-mi să ridic paharul pentru gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pentru Comitetul său Central leninist și guvernul sovietic!

În sănătatea tovarășului Nikita Sergheevici Hrușciov!

Pentru Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și președintele său, tovarășul Leonid Ilie Brejnev!

Pentru marea și talentatul popor sovietic constructor al comunismului!

O delegație guvernamentală a R.P. Polone a sosit în Capitală

Luni după-amiază a sosit în Capitală o delegație guvernamentală a R. P. Polone condusă de Wilhelm Billig, impuniternicul guvernului R. P. Polone pentru problemele utilizării pașnice a energiei nucleare, în vederea semnării unei convenții între guvernele R. P. Romine și R. P. Polone cu privire la colaborarea în domeniul utilizării pașnice a energiei nucleare. Din delegație mai fac parte prof. dr. Pawel Nowacki, directorul general al Institutului de cercetări nucleare din Varșovia, și prof. dr. Henryk Niewiedniczanski, directorul Centrului de fizică nucleară din Cracovia, membrii corespondenți ai Academiei Poloneze de Științe și alții.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost întâmpinați de tov. Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului pentru energie nucleară al Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, acad. Horla Hulubei, directorul Institutului de fizică atomică al Academiei R. P. Romine, de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe și oameni de știință din domeniul energiei nucleare.

O expoziție de invenții și inovații

TIMIȘOARA (cosp. „Scintilei“). — Terri a fost deschisă la Timișoara o expoziție de invenții și inovații. Expoziția, la care participă zeci de întreprinderi din regiune, prezintă, odată cu invențiile, inovațiile și autorii lor, o serie de exponate care oglindesc strădania muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor pentru introducerea și extinderea tehnicii noi.

Duminică dimineața a avut loc la Galeria de artă din strada Lipscani deschiderea expoziției „Priveliști din opera lui Mihail Sadoveanu văzute de pictorul Eugen Ispir“. Expoziția este organizată de Uniunea artiștilor plastici, Fondul plastic și Muzeul literaturii romine.

Luni dimineața au părăsit Capitala tovarășii Anghel Pizarro, secretar al Uniunii internaționale a sindicatelor din Invățămînt, și George Moore Wyle, membru al Consiliului sindical din districtul New Castle (Anglia).

La plecare, oaspeții au fost condusi de membri ai Prezidiului C.C.S. și de activiști ai sindicatelor.

Sosirea unei delegații guvernamentale economice a R. S. Cehoslovace

Duminică seara a sosit în Capitală o delegație guvernamentală economică a R. S. Cehoslovace, condusă de Karel Krejca, adjunct al ministrului Comerțului Exterior al R. S. Cehoslovace, care va duce tratative pentru încheierea unui protocol comercial pentru anul 1961 și a unui protocol pentru reglementarea transporturilor.

tați la sosire, pe aeroportul Băneasa, de tov. Valentin Steriopol, adjunct al ministrului Comerțului Exterior și funcționari superiori din Ministerul Comerțului și din întreprinderi de stat pentru comerțul exterior.

Au fost de față Jaroslav Sykora, ambasadorul R. S. Cehoslovace la București, și membri ai ambasadei.

Masele plastice iau locul metalelor

La fabrica de mase plastice „București“ din Capitală se acordă o atenție deosebită dezvoltării producției de sortimente industriale. Atenția muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor se îndreaptă în special spre satisfacerea cerințelor întreprinderilor industriale. Pentru uzinele „Semnătorea“ au fost produse unele piese fabricate din relon, necesare combinelor de cereale.

„Grigore Protasescu“. De asemenea uzinele „Steagul Rosu“ au primit prize deosebite dezvoltării producției de sortimente industriale. Atenția muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor se îndreaptă în special spre satisfacerea cerințelor întreprinderilor industriale. Pentru uzinele „Semnătorea“ au fost produse unele piese fabricate din relon, necesare combinelor de cereale.

O serie de repere fabricate din mase plastice, printre care, cutii pentru sonerii, capace de transformatori ș.a., au fost livrate uzinelor

„Grigore Protasescu“. De asemenea uzinele „Steagul Rosu“ au primit prize deosebite dezvoltării producției de sortimente industriale. Atenția muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor se îndreaptă în special spre satisfacerea cerințelor întreprinderilor industriale. Pentru uzinele „Semnătorea“ au fost produse unele piese fabricate din relon, necesare combinelor de cereale.

Se extinde și se modernizează rețeaua comercială

TIMIȘOARA (cosp. „Scintilei“). — De la începutul anului și pînă în prezent în regiune au fost înființate 26 magazine

ULTIMELE STIRI * ULTIMELE STIRI * ULTIMELE STIRI * ULTIMELE STIRI

DE PESTE HOTARE

Puternica demonstrație a succeselor, forței și voinței de pace ale Uniunii Sovietice

Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Moscova

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: La 7 Noiembrie, în Piața Roșie din Moscova a avut loc tradiționala paradă militară în cinstea celei de-a 43-a aniversări a Revoluției din Octombrie.

Dimineața, înainte de începerea paradii, mii de locuitori ai Moscovei — muncitori, oameni de știință, oameni de cultură, oameni de stat și fruntași ai vieții publice, ofițeri superiori ai forțelor armate ale U.R.S.S. — s-au adunat în tribunele din Piața Roșie. Tot aici se aflau numeroși oaspeți din străinătate. Erau de față membri ai corpului diplomatic, atașați militari.

Cei prezenți au salutată prin aplauze furtunoase apariția în tribuna Mausoleului a conducătorilor Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și ai guvernului sovietic precum și a șefilor delegațiilor de partid și guvernamentale din țările socialiste și a șefilor delegațiilor partidelor comuniste

a oamenilor sovietici, ei vor primi o asemenea controlivă nămolitoare pe care încă nu a primit-o vreodată vreun agresor".

Nu există în lume forțe care ar putea opri în loc miscarea noastră ascendentă spre comunism — a spus în încheiere ministrul Apărării al U.R.S.S.

În timpul paradii festive de la Moscova au fost demonstrate modele ale noii tehnici militare. Prin Piața Roșie au trecut unitățile de rachete — reprezentantele celui mai nou gen al forțelor armate sovietice.

Muncitorii inginerii, oameni de știință sovietici au creat multe tipuri de rachete pentru diferite destinații — cu o rază de zbor de la zeci și sute de kilometri și pînă la distanțe practic nelimitate.

În fruntea coloanei au trecut instalații reactoare ale căror prototip sînt vestitele „Katusa” din timpul Marelui Război pentru Apărarea Patriei din 1941—1945. Astăzi, focul acestor instalații a devenit mai

trupelor blindate și de tancuri. Academia de inginerii militari, Academia aviației militare. Prin Piața Roșie a trecut floarea corpului ofițeresc sovietic, tineri militari, conducători demni ai tradițiilor glorioșilor apărători ai patriei socialiste.

Cei prezenți în tribune au salutată prin aplauze unitățile de marinari, grăniceri și pe cei mai tineri participanți la paradă — elevii școlilor militare „Suvorov” și „Nahimov”.

Prin fața Mausoleului a trecut divizia motorizată „Taman” care și-a câștigat gloria în bătăliile celui de-al doilea război mondial, au trecut în mașini parașutiști ai unităților de desant — ostași ai infanteriei aerportate.

A fost prezentată și artileria — tunuri antitanc, tunuri de calibru mijlociu și tunuri cu bătăie lungă de o mare putere.

După parada militară care a durat 40 de minute fanfara a anunțat începerea demonstrației sărb-

machetele celor mai moderne mașini și aparate, ale noilor produse ale fabricilor și uzinelor din Moscova.

Prin piața trec membrii brigăzilor muncii comuniste. Peste 800.000 de locuitori ai Moscovei fac parte în prezent din rândurile glorioase mișcări a brigăzilor și frunțașilor muncii comuniste și numărul lor continuă să crească.

Cei aflați în tribune aplaudă cu căldură pe constructorii care anul acesta vor înălța pentru locuitorii Moscovei 90.000 de apartamente. Ei urmează să înfrumusețeze, să înnoască și să amenajeze marea Moscova.

Pe steagurile purpurii ce se înalță deasupra coloanelor sărbătorești pot fi citite cuvintele: „Lenin”, „Octombrie”, „Partidul Comunist”. Oamenii sovietici își afirmă unitatea de neînzădărit cu marea lor conducător — partidul comunist.

Cei din tribune salută cu deosebită căldură pe veteranii muncii — vechi bolșevici care au avut fericirea să-l înfrumusețeze pe Lenin, să muncească sub conducerea lui.

Coloana oamenilor de știință este primită cu aplauze furtunoase. Deasupra coloanei se înalță machete ale sateliților și navelor cosmice, modele ale fanionelor cu steagul U.R.S.S. aflate pe suprafața Lunii, fotografiile ale părții invizibile a Lunii, fotografiile ale primilor „cosmonauți” — cîinii Belka și Strelka reveniți cu bine pe Pământ.

Nici măcar pentru o clipă nu încetează în Piața Roșie orchestrele, cîntecele, risetele; pretutindeni se văd oameni veseli, zimbitori. În rândurile demonstrațiilor sînt mulți tineri. Sub emblema Universității din Moscova împreună cu prietenii lor sovietici demonstrează tineri și tinere din multe țări ale lumii. Locuitorii Moscovei sînt mîndri că în orașul lor s-a deschis Universitatea prieteniei popoarelor.

Pe cele mai multe pancarte purtate de demonstrații poate fi citit cuvîntul „Pace”. Cînd pe fondul unor steaguri albastre apare o machetă mare a navei „Baltika” răsună aplauze puternice. Această navă a devenit simbolul năzuințelor de pace ale poporului sovietic.

Deasupra coloanelor de demonstrații se înalță fotografiile uriașe reprezentînd pe N. S. Hrușciov în timpul cuvîntării lui de la O.N.U. și zeci de mii de oameni aflați în piață aplaudă politica de pace a statului lor drag. „Pentru pace! Pentru prietenie!” — răsună deasupra străzilor ziduri ale Kremlinului.

În Piața Roșie răsună cuvinte de salut în cinstea prieteniei veșnice și de neînzădărit cu oamenii muncii din țările socialiste din Europa și Asia.

Oamenii sovietici trimit din Piața Roșie cuvinte de ferbinte salut poporului congolez, care luptă pentru independența sa națională și pentru menținerea integrității teritoriale a Republicii Congo, eroicului popor al Cubei care construiește o viață nouă și-și apără cu abnegație independența.

Răsună cuvinte de salut în cinstea prieteniei cu popoarele S.U.A., Angliei, Franței și ale celorlalte state în interesele păcii în întreaga lume. Lozincile cheamă popoarele tuturor țărilor să lupte pentru pace, pentru dezarmarea generală și totală, pentru abolirea răsnoșului sistem colonial.

În Piața Roșie pășesc ultimele coloane ale demonstrațiilor. Ele se opresc, se întorc cu fața spre Mausoleu și aplaudă îndelung pe conducătorii partidului comunist și guvernului sovietic.

În Piață răsună: „Slavă partidului! Slavă poporului sovietic!” Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Moscova consacrată celei de-a 43-a aniversări a Revoluției din Octombrie a durat aproape 3 ore.



În coloane nesfîrșite reprezentanții oamenilor muncii din Moscova aclamă pe conducătorii partidului comunist și ai guvernului sovietic, salută pe înalții oaspeți de peste hotare, demonstrează hotărîrea de a obține noi succese în lupta pentru comunism, pentru pace. (Telefoto TASS)

și muncitorii dintr-o serie de acțiune a crescut considerabil.

Prin piața au trecut instalații autopropulsate cu rachete anti-aeriene. Aceste rachete distrug avioane și mijloace de transport fără pilot aflate la mari altitudini. Cu o rachetă de acest tip a fost doborât la 1 mai, din prima lovitură, avionul american de spionaj „U-2”.

Calibrul rachetelor continuă să crească. Pe instalații speciale au trecut înalt rachete de mari dimensiuni cu o lungime de mai mulți metri. În prezent forțele armate ale U.R.S.S. dispun de mijloace de luptă, cu o asemenea putere de foc cum nu a avut niciodată vreo armată. Rachetele balistice-gigant, cu o uriașă rază de acțiune, cu o uriașă viteză și o mare altitudine de zbor, pot atinge înalta stabilitate cu o precizie excepțională în orice fel de condiții meteorologice. Loviturile lor sînt în mod practic de nelmpedicate.

Tehnica rachetelor a stîrnit un uriaș interes în rîndul tuturor celor care cu urmăriți parada. În repetate rînduri au răsunat aplauze.

Potrivit tradiției, parada a fost încheiată de elevii academiei militare — Academia Militară „Frunze”, de Academia politico-militară, Academia de artilerie, Academia

toare și reprezentanților oamenilor muncii din Moscova.

Demonstrația a fost deschisă de o coloană de autoamioane purtînd sute de steaguri purpurii. În frunte se afla un uriaș portret al marelui conducător al Revoluției din Octombrie, creatorul statului sovietic — V. I. Lenin.

Îmbrașiți în costume viu colorate au intrat în piață sportivii. Printre ei se află învingătorii în Olimpiada de la Roma și în alte competiții sportive internaționale.

Lată însă că s-au terminat coloanele sportivilor și din vagonetele unui tren în miniatură ies aplegînd un grup de copii. Ei urcă la tribuna Mausoleului și în ropotul de aplauze înmînează buchete de flori lui Nikita Hrușciov, Anastas Mikoiian, Frol Kozlov, Alezai Kosighin, Leonid Brejnev, tuturor conducătorilor partidului comunist și guvernului sovietic, precum și șefilor delegațiilor de partid și guvernamentale din țările socialiste, șefilor delegațiilor partidelor comuniste și muncitorii dintr-o serie de țări.

Potrivit tradiției, în fruntea coloanelor oamenilor muncii din diferite raioane ale Moscovei au pășit 1.200 de stegari. Demonstrații poartă un uriaș steag cu inscripția: „Septenul înainte de termen”.

Deasupra coloanelor se ridică

precis și mai nimicitor, iar raza de acțiune a crescut considerabil.

Prin piața au trecut instalații autopropulsate cu rachete anti-aeriene. Aceste rachete distrug avioane și mijloace de transport fără pilot aflate la mari altitudini. Cu o rachetă de acest tip a fost doborât la 1 mai, din prima lovitură, avionul american de spionaj „U-2”.

Calibrul rachetelor continuă să crească. Pe instalații speciale au trecut înalt rachete de mari dimensiuni cu o lungime de mai mulți metri. În prezent forțele armate ale U.R.S.S. dispun de mijloace de luptă, cu o asemenea putere de foc cum nu a avut niciodată vreo armată. Rachetele balistice-gigant, cu o uriașă rază de acțiune, cu o uriașă viteză și o mare altitudine de zbor, pot atinge înalta stabilitate cu o precizie excepțională în orice fel de condiții meteorologice. Loviturile lor sînt în mod practic de nelmpedicate.

Tehnica rachetelor a stîrnit un uriaș interes în rîndul tuturor celor care cu urmăriți parada. În repetate rînduri au răsunat aplauze.

Potrivit tradiției, parada a fost încheiată de elevii academiei militare — Academia Militară „Frunze”, de Academia politico-militară, Academia de artilerie, Academia

Deasupra coloanelor se ridică

Sărbătorirea zilei de 7 Noiembrie în străinătate

Correspondenții „Scintei” transmit:

PEKIN

Casa prieteniei chino-sovietice din Pekin a fost bogat pavozată. Într-o flutură banderole pe care scrie: „Sărbătorim cea de-a 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie”, „Trăiască prietenia de neînzădărit dintre popoarele Chinei și Uniunii Sovietice!”. În Sala prieteniei chino-sovietice a fost inaugurată expoziția de fotografii și fotomontaje „Uniunea Sovietică în construcție”. În aceeași sală s-au ținut într-unul unde tineretul din capitala Chinei populare a ascultat povestiri despre viața lui Lenin. Adunări închinată aniversării Revoluției din Octombrie au avut loc la combinatul metalurgic Singshan, la Institutul politehnic și la alte institute de învățămînt superior, în instituții centrale și locale din Pekin precum și în numeroase localități din țară. La Pekin și în alte mari orașe s-a organizat săptămîna filmului sovietic.

Pe principalele artere ale Pekinului sînt expuse vitrine de fotomontaje reprezentînd marile succese ale eroicului popor sovietic avîntat în lupta pentru construirea comunismului. În seara zilei de 6 noiembrie în sala Comitetului consultativ politic din Pekin a avut loc o mare adunare festivă consacrată aniversării Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, cu care prilej a luat cuvîntul Gen I, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.C., vicepreședinte al Consiliului de Stat, ministrul al Afacerilor Externe al R. P. Chineze.

E. SORAN

VARȘOVIA

În zilele ce au precedat marea sărbătoare, în instituții, fabrici, uzine, mine au avut loc adunări festive, înfrînările ale veteranilor revoluției cu tineretul, seri ale prieteniei polono-sovietice. De asemenea, în întreaga țară au avut loc numeroase manifestări culturale artistice. Spre Moscova s-a îndreptat un tren al prieteniei cu numeroși veterani care au luat parte la Revoluția din Octombrie, iar la Varșovia a sosit un tren al prieteniei aducînd participanți sovietici la ultimul război mondial care au luptat pentru eliberarea Poloniei de sub jugul fascist. În cinstea mării sărbători, muzeul Lenin din Varșovia a deschis o nouă expoziție, cuprînzînd lucrările lui Lenin din perioada ilegalității. Minerii de la mina Nikwa-Modrzejow din voievodatul Katowice, intrunși în adunare festivă, au trimis membrului de onoare al minei, tovarășului N. S. Hrușciov, o telegramă de celebritate.

Sîmbătă după-amiază a avut loc în Palatul științei și culturii din Varșovia o sesiune festivă, la care au participat conducătorii partidului și guvernului. Raportul a fost prezentat de Adam Rapacki, membru al Biroului Politic al C. C. al P.M.U.P. și ministrul al Afacerilor Externe.

Apoi a luat cuvîntul P. A. Abrasimov, ambasadorul U.R.S.S. în Polonia.

GH. GHEORGHIȚĂ

PRAGA

Încă din zori, toate clădirile din Praga erau pavozate cu drapelul național sovietic și chehoslovac. Nenumărate coroane de flori purtate de membri ai guvernului chehoslovac și de delegații ai întreprinderilor din capitala țării au acoperit în cursul dimineții mormintele eroilor sovietici din cîmîntul Olšany, în semn de omagiu pentru eliberatorii orașului de pe malurile Vitavei. Alte coroane au fost depuse pe mormintele din cartierul Smichov, unde pe un soclu de piatră se înalță tancul Nr. 23, primul tanc sovietic care a pătruns în Praga răscolită împotriva ocupațiilor naziste.

A 43-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie 1917 s-a desfășurat sub semnul succeselor obținute în întreaga Republică Socialistă Cehoslovacă, sub semnul îndeplinirii și depășirii angajamentelor luate de oamenii muncii în cinstea mării sărbători.

Marea recepție de la Moscova

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS În după-amiază de 7 noiembrie guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste a oferit în Palatul Mare al Kremlinului o mare recepție în cinstea celei de-a 43-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. La recepție au participat membrii delegațiilor partidelor comuniste și muncitorești, diplomați străini, oameni de stat, activiști de partid și pe tîrim obștesc din Uniunea Sovietică, reprezentanți ai unor întreprinderi și colhozuri, oameni de știință și de cultură, în total circa 2.000 de persoane. Oaspeții au fost primiți de Averki Aristov, Leonid Brejnev, Ekaterina Furteva, Nikita Hruș-

CEI DE LA FABRICA DE ÎNTERUPĂTORI

„Toate aceste succese sînt ecoul salvării trase de tunurile „Aurorei”, a subliniat tov. Zdenek Firlinger, membru al Biroului Politic al C. C. al P.C.C. și președinte al Adunării Naționale Cehoslovace, în cuvîntarea rostită în istorică piață a primăriei vechi. Din aproape 100.000 piepturi a izbucnit ca un leagîm solemn strigătul „Cu Uniunea Sovietică pe veci!”

A mai luat cuvîntul ambasadorul U.R.S.S. la Praga, M. V. Zimianin. În piața fericit luminată de lampioane multicolore purtate deopotrivi de copii ca și de oameni vîrstnici au răsunat lozincile prieteniei cu poporul sovietic, atît de populare aci.

H. LIMAN

BUDAPESTA

Cea de-a 43-a aniversare a Marelui Octombrie a fost marcată în R. P. Ungară prin numeroase manifestări. De un mare interes se bucură expoziția care a fost deschisă la Casa tehnică din Budapesta avînd ca temă „Un deceniu și jumătate din istoria prieteniei maghiaro-sovietice”. Pe ecranele a 58 de cinematografe din țară rulează concomitent în premieră filmul sovietic „Balada soldatului”. La televiziune și radiodifuziune au fost prezentate programe speciale. La monumetele ridicate în cinstea eroicilor ostași sovietici căzuți pentru eliberarea Ungariei au fost depuse coroane de flori.

În întreprinderi, instituții, școli precum și în cartiere au avut loc adunări. În seara zilei de 7 Noiembrie la Opera de Stat din Budapesta a avut loc o adunare festivă.

Raportul cu privire la importanța istorică mondială a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a fost prezentat de tov. Maroson György, membru al Biroului Politic și secretar al C.C. al P.M.S.U.

La 43 ani de la victoria revoluției proletare, oamenii muncii din Ungaria sărbătorește și victoriile lor în construcția societății noi pe drumul deschis de Morele Octombrie.

ST. DEJU

LONDRA

Un mare miting a avut loc sîmbătă seară la Londra, la primăria din cartierul St. Pancras, în cinstea celei de-a 43-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

În cadrul mitingului, organizat de Comitetul din Londra al P.C. din Marea Britanie, a luat cuvîntul Palme-Dutt, vicepreședinte al Partidului Comunist. El a adresat, în numele muncitorilor englezi, un călduros salut către „lumea nouă care a luat ființă cu 43 de ani în urmă în Rusia”.

John Mahon, secretar al Comitetului regional din Londra al P.C. a spus în cuvîntarea sa: „Războiul sau pacea este marea problemă a zilei. Partidul comunist luptă pentru o politică clară și realistă de pace, pentru a corespunde intereselor poporului englez”. F. Kaye, membru comunist în consiliul municipal, a declarat: „Nu avem de gînd să ne buziem pe Macmillan și Gaitakoll, Nixon sau Kennedy pentru a obține pacea țării noastre. Numai stăruințele propriului nostru popor pot avea ca rezultat izgonirea bazelor nucleare din țara noastră și orientarea spre calea păcii”.

În cadrul mitingului, 63 de persoane au făcut cereri de înscriere în Partidul Comunist. Odată cu aceasta, numărul cererilor de înscriere în P.C. depuse la Londra cu încheierea din martie a ajuns la 913.

F. GULIETT

ÎN ALTE ȚĂRI

INDIA

DELHI 6 (Agerpres). — TASS transmite: La 5 noiembrie din inițiativa secției din Delhi a Asociației indiano-sovietice pentru dezvoltarea relațiilor culturale, în capitala Indiei a avut loc o adunare festivă.

Adunarea a fost deschisă de generalul Sahib Singh Sokhei, membru al Biroului Consiliului Mondial al Păcii. În cuvîntarea sa Sokhei a subliniat importanța excepțională a Revoluției Socialiste din Octombrie pentru popoarele întregii lumi.

Kemav Dev Malaviya, ministrul de stat, care a luat apoi cuvîntul, a felicitat poporul sovietic cu prilejul celei de-a 43-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Prietenia dintre India și Uniunea Sovietică, a spus Malaviya, ocupă un loc de seamă în istoria contemporană. Această prietenie nu numai că are o mare însemnătate pentru ambele noastre state dar și joacă un rol deosebit în întărirea înțelegerii internaționale și a păcii în întreaga lume. Malaviya a subliniat că prietenia dintre India și U.R.S.S. contribuie la dezvoltarea Indiei.

I. D. Sharma, frunțaș al sindicatelor din Delhi, a felicitat în numele muncitorilor și ai membrilor sindicatelor din Delhi poporul sovietic pentru uriașele realizări obținute în toate domeniile vieții.

GRECIA

ATENA 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie la Atena a avut loc o adunare a reprezentanților vieții publice. Sala marelui cinematograful „Espanos” era arhiplină. La sărbătorile glorioase aniversări au luat parte deputați, foști miniștri, oameni de cultură, muncitori, funcționari,

țărani și tineri din Atena, Pireu și regiunile învecinate. Au fost de față membrii delegației Asociației U.R.S.S.-Grecia, care au sosit la Atena pentru a participa la Decada prieteniei dintre popoarele U.R.S.S. și Greciei.

Primiți cu căldură de cei prezenți, au rostit cuvîntări de salut generalul Manetas, vicepreședinte al Asociației pentru prietenia greco-sovietică, S. Kocercian, artist al poporului din R.S.S. Armeană, vicepreședinte al Asociației U.R.S.S.-Grecia și M. G. Serghieev, ambasadorul U.R.S.S. în Grecia.

FINLANDA

HELSINKI 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie la Helsinki a avut loc o sesiune festivă a organizațiilor regionale Helsinki și Nyland ale Partidului Comunist din Finlanda, consacrată celei de-a 43-a aniversări a Marelui Octombrie. A. Aaltonen, președintele Partidului Comunist din Finlanda, a prezentat la sesiune raportul cu privire la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie.

Primirea de către N. S. Hrușciov și L. I. Brejnev a delegației de partid și guvernamentale a R. P. Chineze

MOSCOVA 6 (Agerpres). — TASS: La 6 noiembrie N. S. Hrușciov a primit delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Chineze condusă de Liu Sao-ti, președintele R. P. Chineze și vicepreședinte al C.C. al Partidului Comunist Chinez. Cu prilejul întrevederii între N. S. Hrușciov, Liu Sao-ti și membrii delegației a avut loc o convorbire într-o atmosferă tovarășească. La convorbire au participat Andrei Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și Iuri Andropov, șeful unei secții a C.C. al P.C.U.S.

Întrevederea a avut loc la Kremlin și a durat peste o oră.

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS: La 6 noiembrie Leonid Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a primit în audiență la Kremlin pe membrii delegației de partid și guvernamentale a R. P. Chineze în frunte cu Liu Sao-ti, președintele R. P. Chineze, vicepreședinte al C.C. al P.C. Chinez. Cu acest prilej a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, cordială.

SCURTE STIRI

VOLJSKI. La 5 noiembrie cel de-al 20-lea agregat al hidrocentralei de la Stalngrad a fost pus în funcțiune de probă. Prin aceasta puterea tuturor agregatelor puse în funcțiune la această hidrocentrală se ridică la 2.300.000 kW și este egală cu puterea hidrocentralei „Lenin” de pe Volga.

BERLIN. La 5 noiembrie a avut loc la Gelsenkirchen un miting de protest împotriva înarmării atomice a Germaniei occidentale. La care au luat parte aproape 2.000 de persoane. Mitingul a fost organizat în legătură cu amplasarea de rachete atomice ale Bundeswehrului în apropierea acestei localități. După miting, pe străzile principale ale orașului a avut loc o demonstrație de protest.

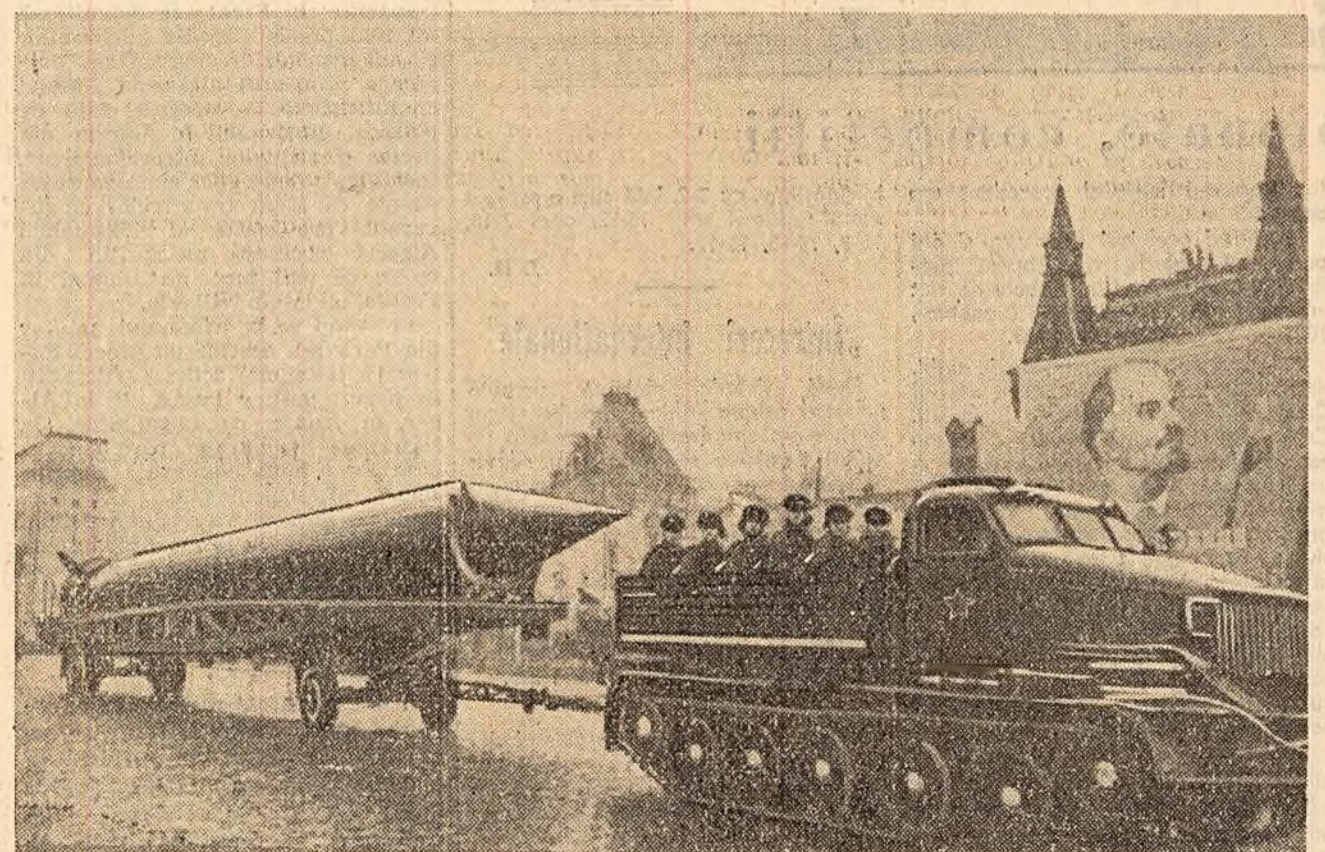
PARIS. Duminică au continuat în Franța manifestările de protest împotriva prezentei de trupe vest-germane pe teritoriul țării. La Mourmelon, unde a fost instalat comandamentul trupelor vest-germane, foștii deportați în lagărele de concentrare naziste au manifestat pe străzile orașului.

La Paris un grup de 97 de profesori universitari, conferențieri și cercetători științifici, au adresat un apel tuturor colegilor lor parizieni, chemîndu-i să se prezinte în ziua de 11 noiembrie în curtea Sorbonei pentru a cinsti memoria celor căzuți în lupta împotriva ocupației naziste.

MEXICO. După cum anunță la 5 noiembrie ziarul „Diario de la Tarde”, acum câteva zile a sosit în Guatemala un detașament de așa-zisi „voluntari spanioli”, pentru a participa la agresiunea împotriva Cubei împreună cu bandele de mercenari care sînt înstrăbate în prezent în Guatemala. Se așteaptă să sosească curînd în Guatemala încă două asemenea detașamente.

HAVANA. La Havana s-a anunțat că începînd de la 7 noiembrie se stabilește comunicația aeriană directă între Havana și Praga.

BELGRAD. Agenția Tanjug relatează că la 7 noiembrie regele Afganistanului, Muhammad Zahir Șah, a părăsit Iugoslavia unde a făcut o vizită oficială.



Prin Piața Roșie, trec unitățile de rachete — reprezentantele celui mai modern gen al forțelor armate sovietice. (Telefoto TASS)